

55

JAHRE

1966-2021

DAZ

ОБЩАЯ НЕМЕЦКАЯ ГАЗЕТА

Deutsche Allgemeine Zeitung

 Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat



12+

WWW.DAZ.ASIA

11. BIS 17. MÄRZ 2021

55. JAHRGANG / NR. 10 / 9066



Neuer Strategieplan für Kasachstan

Mit einer nationalen Kraftanstrengung will Kasachstan den Weg raus aus der Krise schaffen und die wirtschaftlichen Folgen der Corona-Pandemie bewältigen. Dafür hat das kasachische Wirtschaftsministerium gemeinsam mit der Agentur für strategische Planung und Reformen ein Strategiepapier im Auftrag von Präsident Kassym-Schomart Tokajew ausgearbeitet. In diesem „Nationalen Plan zur Entwicklung des Landes bis 2025“ sind die grundlegenden Ziele des neuen Wirtschaftskurses für die kommenden Jahre festgelegt. Ein Hauptaugenmerk soll dabei auf der Erhöhung der wirtschaftlichen Eigenständigkeit und Diversifizierung, aber auch der Verbesserung von Investitionsbedingungen liegen, heißt es in dem Dokument. Auch der Verbesserung des Gesundheits- und Bildungswesen wird hohe Bedeutung beigemessen. Als Ergänzung zu dieser allgemein formulierten Strategie unterzeichnete Tokajew zudem ein weiteres Dokument, in dem zehn konkrete Aufgaben für die Zeit bis 2025 formuliert sind. Genannt werden hier unter anderem eine gerechte Sozialpolitik, ein effektiver Staat und der aktive Aufbau einer Wirtschafts- und Handelsdiplomatie.

„Ein interessanter Markt mit viel Potential“

Die Bundesvereinigung Logistik (BVL) bietet ein Netzwerk für alle, die sich für die Branche interessieren. Zudem unterstützt sie Firmen im Ausland. Wir haben mit Mirco Nowak, dem Leiter des BVL Chapter Russland, über die Aussichten der Branche in Zentralasien gesprochen.

>> 3

Gemeinsam gegen das Patriarchat

Ob Rosa Luxemburg nach heutigen Maßstäben eine Feministin war, ist umstritten. Fakt ist, dass sie für die damalige Zeit eine progressive Frau war. Ihr 150. Geburtstag kurz vor dem Frauentag war ein guter Anlass, um auch in Zentralasien über die Rolle der Frau nachzudenken.








>> 7

Gleiche Rechte für alle

Weltweit nutzen Frauen den 8. März, um auf Missstände wie Ungleichheit oder häusliche Gewalt aufmerksam zu machen. In Almaty haben die Behörden in diesem Jahr erstmals einen Frauenmarsch aus diesem Anlass zugelassen. Unsere Autorin hat sich vor Ort umgesehen und schildert ihre Erlebnisse.

>> 9

DAZ IM NETZ

-  ПИ 65414
-  abo@daz.asia
-  [daz.asia](https://www.facebook.com/daz.asia)
-  [daz.asia](https://vk.com/daz.asia)
-  [daz_asia](https://www.instagram.com/daz_asia)
-  [daz_asia](https://twitter.com/daz_asia)
-  [dazasia](http://www.dazasia.com)

Всем! Всем! Всем!

Если вы желаете изучать немецкий язык, интересуетесь культурой немецкого народа, традициями и обычаями немцев Казахстана, приглашаем вас стать участниками языковых курсов и кружков при обществах немцев «Возрождение».

По всем вопросам обращайтесь в общества немцев своего региона. Контакты можно найти по ссылке <http://wiedergeburt-kasachstan.de/region/> или через qr-код.

По вопросам изучения немецкого языка в г. Уральск и Балхаш обращайтесь к координатору по языковым проектам Светлане Шубиной (babon-i@mail.ru, +7 727 2635817).



Aktuell

EU: Bürger wollen mehr Mitsprache

Neun von zehn Befragten in der Europäischen Union wünschen sich mehr Mitsprache der Bürger bei Entscheidungen über die Zukunft der Gemeinschaft. Dies geht aus einer am Dienstag veröffentlichten Eurobarometer-Umfrage mit rund 27.000 Teilnehmern hervor. Die Unterstützung für die geplante Konferenz zur Zukunft Europas ist demnach groß. Die Konferenz soll am Mittwoch durch eine gemeinsame Erklärung der EU-Institutionen endgültig besiegelt werden und dann rasch starten. Der Bürgerdialog soll Bürgern Gelegenheit geben, ihre Erwartungen an die Politik zu äußern. Vor allem das Europaparlament hofft auch auf Impulse für Reformen – etwa ob das Amt des EU-Kommissionspräsidenten künftig den Spitzenkandidaten bei Europawahlen vorbehalten wird. Im Eurobarometer fragten EU-Kommission und Parlament gemeinsam die Meinungen zur Konferenz ab. Demnach sehen 76 Prozent die Konferenz als Fortschritt für die Demokratie – 25 Prozent stimmen voll zu und 51 Prozent stimmen eher zu. Ebenfalls 51 Prozent gaben an, sich selbst aktiv einbringen zu wollen. *dpa*

Трудоустройство? Онлайн!

Электронная биржа труда (ЭБТ) начала работу в обновленном формате. Запущен новый расширенный поиск, позволяющий найти вакансии и резюме по большому диапазону характеристик, внедрены справочник профессий и банк навыков. Теперь работодатель может подобрать сотрудников не только по требуемой профессии, но и по наличию необходимых профессиональных навыков. На портале также доступен онлайн-сервис по оказанию государственных услуг: через ЭБТ можно зарегистрироваться как лицо, ищущее работу, как безработный, отправить заявку на социальную выплату по потере работы и выбрать вакансии на рабочие места, субсидируемые государством – молодежную практику, социальные рабочие места, общественные работы. Впервые на Электронной бирже труда начал работу сервис по предоставлению информации по добровольному переселению участников Государственной программы развития продуктивной занятости и массового предпринимательства «Еңбек». Здесь можно ознакомиться с регионами, мерами государственной поддержки, условиями проживания в выбранных населенных пунктах и имеющимися актуальными вакансиями. В течение года планируется внедрение новых сервисов и дополнительных возможностей.

Всестороннее сотрудничество

Президент Республики Казахстан Касым-Жомарт Токаев выступил на XIV саммите Организации экономического сотрудничества.

■ В начале своего выступления Касым-Жомарт Токаев выразил благодарность братскому турецкому народу и Президенту Турции Реджепу Тайипу Эрдогану за помощь, оказанную нашей стране в борьбе с пандемией.

Основное внимание в выступлении было уделено преодолению негативных экономических последствий пандемии.

– Благодаря реализации комплексного антикризисного плана, обеспеченного финансовыми ресурсами, Казахстан смог минимизировать негативное воздействие пандемии и даже добился роста в таких сферах, как строительство, сельское хозяйство и производство. В этом году мы ожидаем роста ВВП более чем на 3%, – сказал Президент Казахстана.

«<< В нынешнее непростое время наши страны вновь убедились в том, насколько важны взаимная помощь и поддержка на глобальном уровне >>, – отметил Глава государства.

Глава государства назвал сотрудничество с ОЭС одним из приоритетов внешней политики Казахстана. По его мнению, основой взаимодействия в рамках организации должны стать крупные инфраструктурные и социальные проекты. Одним из наиболее перспективных проектов видится Транскаспийский международный транспортный маршрут, который формируется совместно с Китаем. В частности, в ноябре 2019 года



был запущен контейнерный поезд по маршруту Сиань-Стамбул-Прага, соединивший Казахстан, Китай, Азербайджан, Грузию и Турцию. В апреле прошлого года первый контейнерный состав прошел по маршруту Сиань – Измир. Он преодолел расстояние около 7000 км за 16 дней.

– Это хорошие примеры нашего взаимодействия. Однако нам предстоит еще немало сделать, чтобы обеспечить устойчивый прогресс. В этом году нам необходимо обеспечить выход на полную мощность железнодорожного маршрута Казахстан-Туркменистан-Иран. Прорабатываются и другие новые маршруты. Ожидается, что высокоскоростная железная дорога из Туркестана в Ташкент увеличит туристический потенциал как Казахстана, так и Узбекистана, сократит время в пути до двух часов и облегчит связи между биз-



Фото: akorda.kz

несменами и социальные контакты наших стран, – сообщил Касым-Жомарт Токаев.

В выступлении также была представлена информация об участии Казахстана в инфраструктурных проектах в Афганистане. Вместе с российскими и узбекскими партнерами наша страна участвует в строительстве железных дорог Мазари-Шариф – Кветта и Мазари-Шариф – Пешавар. Рост двусторонней торговли с Афганистаном в прошлом году составил 55%.

Еще один важный приоритет для нашего региона – продовольственная безопасность. Президент подчеркнул, что Казахстан поддерживает все инициативы ОЭС в области сельского хозяйства, и призвал государства-члены присоединиться к Исламской организации по продовольственной безопасности (IOFS), штаб-квартира которой находится в Нур-Султане.



Фото: akorda.kz

– Мы работаем над созданием национальной сети оптовых дистрибьюторских и логистических центров. Продовольственная безопасность и доступность – это общая проблема, поэтому мы считаем, что объединение наших усилий для создания эффективной логистики имеет большой потенциал. Казахстан и Узбекистан создают Международный центр торгово-экономического сотрудничества на границе, – подчеркнул Глава государства.

Касым-Жомарт Токаев также остановился на потенциале сферы туризма, которая, несмотря на пандемию, остается одним из перспективных направлений сотрудничества.

– Казахстан намерен довести долю туристической отрасли до 8% ВВП к 2025 году. Мы активно развиваем священный для стран Центральной Азии и всего

туркского мира город Туркестан. Только в 2020 году внутренние инвестиции в городскую инфраструктуру, туризм и логистику в Туркестане составили около 1 миллиарда долларов. Туркестан вошел в ТОП-10 туристических направлений Казахстана, которые могут стать привлекательными для инвесторов и туристов из ваших стран, – сказал Президент.

Как подчеркнул Глава государства, здравоохранение также может стать «центром притяжения» иностранных инвестиций в Казахстан. Конкурентоспособные тарифы, высококвалифицированная рабочая сила и множество возможностей государственно-частного партнерства привлекли турецкие компании, которые участвуют в строительстве новых больниц в Казахстане и оснащении их высокотехнологичным медицинским оборудованием.

– Турецкая Rönensans Holding начинает строительство своих клиник в семи городах Казахстана. Мы также приветствуем компанию Orhun Medical, которая совместно с Казахским национальным институтом онкологии и радиологии планирует в этом году ввести в действие Центр томотерапии в Алматы. Уверен, что сотрудничество с турецкими компаниями будет продолжено. Мы также намерены приглашать партнеров из других стран-участниц инвестировать в систему здравоохранения Казахстана, – отметил Касым-Жомарт Токаев.

Президент высказал ряд предложений по повышению эффективности Организации экономического сотрудничества. По его словам, Казахстан в качестве председателя Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии готов оказать содействие в развитии сотрудничества между ОЭС и СВМДА в сфере экономики. Взаимодействие между этими структурами представляется наиболее перспективным в сферах транспорта и логистики, сельского хозяйства, финансов, энергетики, туризма, цифровых технологий и других.

– Мы надеемся, что всестороннее сотрудничество, основанное на взаимных интересах и практической реализации совместных проектов, позволит нам противостоять вызовам сегодняшнего дня и подготовить нас к возможностям дня завтрашнего. Мы возлагаем на Организацию большие надежды, – подытожил Касым-Жомарт Токаев, пожелав Туркменистану успешного председательства в Организации экономического сотрудничества. ■

„Ein interessanter Markt mit viel Potential“

Zentralasien ist durch seine geographische Lage zwischen China und Europa eine attraktive Region für deutsche Logistiker geworden. Unterstützung erhalten diese von der Bundesvereinigung Logistik (BVL), die 1978 gegründet wurde und etwa 11.000 Mitglieder zählt. Wir haben mit Mirco Nowak, dem Leiter des BVL-Chapters Russia, über Herausforderungen und Chancen für deutsche Unternehmen, die Konkurrenzsituation auf dem zentralasiatischen Markt und die Bedeutung der EAWU gesprochen.

Herr Nowak, Sie leiten seit 2011 für die BVL das Chapter Russland. Können Sie kurz etwas zu den Aufgaben und Aktivitäten der Bundesvereinigung sagen? Wie profitieren Unternehmen von einer Mitgliedschaft bei Ihnen?

Die BVL ist ein tolles Netzwerk für alles rund um Supply Chain Management. Neben dem Networking sorgt sie dafür, Logistik bekannt und interessant zu machen – auch für junge Leute. Dafür bieten wir nicht nur regelmäßige Veranstaltungen an, sondern auch Informationen zu Ausbildungsmöglichkeiten. Seit über 25 Jahren bilden wir mit zahlreichen Lehangeboten aus und weiter, in Bremen über die DAV Deutsche Außenhandels- und Verkehrs-Akademie. Außerdem sind wir international als Ansprechpartner für deutsche Unternehmen da, die in andere Länder expandieren. Sie sollen dort die Plattformen vorfinden, die sie aus Deutschland kennen und schätzen. Wir haben hier vor Ort einige Leit-Events wie das Deutsch-Russische Logistikforum parallel zur TransRussia oder den Tag der Logistik, eine Art Fenster in die Unternehmen für junge und interessierte Leute. Das sind Formate, um sich zu treffen und Logistik zu verstehen. Für unsere Mitglieder verstehen wir uns als lebendige Plattform, um Kontakte zu knüpfen und potentielle Kunden kennenzulernen.

Zu dem Gebiet, das Sie von Moskau aus abdecken, gehören auch die fünf zentralasiatischen Länder. Welche Rolle spielt die Region für deutsche Unternehmen?

Zentralasien ist ein interessanter neuer Markt mit hohem Potential. Das gilt vor allem für Usbekistan. Das Land hat in den vergangenen zwei Jahren nach seiner starken Öffnung eigene Initiativen ergriffen, um ausländische Investoren anzulocken, besonders deutsche. Es hat sich dort ein regelrechter Hype entwickelt, bei Banken wie Investoren, die sich in Usbekistan engagieren. Kasachstan hängt noch etwas zurück, aber auch dort ist spürbar, dass sich die Situation ändert.

Wir vom BVL Chapter Russia engagieren uns aktiv in einem Projekt zur Etablierung des Internationalen Nord-Süd-Transportkorridors und haben u.a. empfohlen, das Kaspische Meer als einen „Logistik-Hub für die neuen Märkte Zentralasiens“ zu positionieren. Es hat sich gezeigt, dass es bei deutschen Logistikern, Verladern, aber auch Industrieunternehmen Interesse vorhanden ist. Nun geht es darum, sowohl logistische Infrastruktur zu schaffen als auch die Investitionsbereitschaft zu stärken. Man muss Finanzierungsinstrumente anbieten können, die gemeinsam mit deutschen Banken in diesen Ländern funktionieren. Dabei gibt es schon viel Bewegung.

Sie sind bereits auf die Öffnung Usbekistans und das Interesse deutscher Unternehmen eingegangen. Was für Erfahrungen haben diese gemacht und wie sieht es mit den anderen Ländern aus? Was ist positiv, wo gibt es Probleme?

Für jeden Logistiker geht es um die Frage, ob er nur One-Way fährt oder auch Retourware hat. Das ist in den Ländern der Region immer ein großes Thema gewesen,



Foto: Privat

weil viel dorthin geliefert wurde, aber nur wenig zurückgekommen ist. Usbekistan hat da zuletzt sehr viel gemacht. Es hat zum Beispiel den Export von Rohbaumwolle verboten; nur noch das Fertigprodukt darf exportiert werden. Dadurch haben sich deutsche Unternehmen dort angesiedelt, die jetzt mit usbekischen Partnern Textilien produzieren und auf den Weg Richtung Deutschland schicken.

Auch andere Bereiche wie Fruchtexporte sind spannend. Mit dem Verband der usbekischen Exporteure haben wir besprochen, ob wir in Deutschland ein Handelshaus für usbekische Produkte etablieren. Das Thema Export kommt für Logistiker an erster Stelle. Für sie stellt sich die Frage: Welche Ware kann ich auf dem Rückweg wieder mitnehmen? Dadurch vergünstigt sich ihre Kalkulation. In Kasachstan ist da noch viel zu tun, aber auch hier gibt es positive Beispiele wie den Trockenhafen Khorgos, der sich sehr gut entwickelt hat.

Was können Sie zur aktuellen Konkurrenzsituation auf dem zentralasiatischen Markt sagen? Welche Vorteile haben die Deutschen gegenüber Unternehmen aus anderen Ländern?

Deutsche Unternehmen haben den großen Vorteil, dass sie in der Kontraktlogistik unglaublich bewandt sind. Sie haben weltweite Netzwerke, über die sie optimiert ihre Dienstleistungen anbieten können. Und in der Regel nutzen alle deutschen Unternehmen, die in neue Regionen gehen, auch deutsche Logistiker, um ihre Lager und Inhouse-Logistik betreiben zu lassen.

Konkurrenz gibt es – aber auch hier muss man sehen, dass es bei Logistik um Netzwerke geht. Und die meisten

deutschen Unternehmen, die etwa in Russland arbeiten, machen die innerrussische Logistik kaum selbst, sondern hauptsächlich über Kontraktoren. Auch in Ländern wie Kasachstan oder Usbekistan ist das nicht anders: Selbst wenn die eigentliche Logistik im Land von einem deutschen Unternehmen an ein deutsches Unternehmen verkauft wird, wird sie von den entsprechenden Locals ausgeführt, denn die können das in der Regel viel besser. Effektive Logistik ist immer ein Netzwerk von Partnern.

Die Coronakrise hat im vergangenen Jahr zahlreiche Branchen auf den Kopf gestellt. Was waren die größten Herausforderungen für die Logistik und wo gab es positive Schübe?

Einen positiven Schub hat die Neue Seidenstraße erhalten, die auch durch Zentralasien und Russland verläuft. Sie ist ein Gewinner dieser Krise. Denn viele Waren, die aus China kamen, mussten schneller geliefert werden. Dadurch wurden sie weg vom Schiff auf die Schiene verbracht. Einige Logistikunternehmen, die auf dieser Strecke tätig sind, hatten 100 Prozent Volumenwachstum im vergangenen Jahr. Und das wird noch verstärkt durch den E-Commerce, der auch in den GUS-Ländern auf dem Vormarsch ist.

Die Logistik hat sich in einigen Bereichen Verluste eingehandelt, aber andere sind dafür gewachsen. Vieles wird nachgeholt werden. Einige Unternehmen, die nicht über die schnellen Lieferketten verfügen, werden allerdings wegfallen. Vermutlich wird es auch eine Konsolidierung im Markt geben, wodurch kleinere Unternehmen in größeren aufgehen.

Wie sehen Sie die Zusammenarbeit zwischen Deutschland und den Ländern Zentralasiens im Logistikbereich – sowohl auf der Ebene der Entscheidungsträger als auch der Unternehmen? Was läuft gut, wo gibt es Luft nach oben?

Logistik wird durch Unternehmen gemacht. Sie brauchen Infrastruktur, die zum Teil der Staat zur Verfügung stellt. Man braucht gute Straßen und Anlagen, und da hat gerade Kasachstan mit Khorgos ein tolles Projekt gestartet, das auch in Anspruch genommen wird. Auch in Aktau und Kuryk, seine beiden Häfen am Kaspischen Meer, investiert der Staat sehr viel. Usbekistan investiert in einen zentralen Umschlagshub, der aus Russland ko-finanziert wird. Daran sieht man, wie global die Welt wird. Einige Tausend Lkws mit usbekischen Produkten wie Früchten und Gemüse gehen jede Woche nach Russland. Insofern gibt es private Interessen, aber der Staat schafft die regulatorischen Voraussetzungen. Da gibt es immer Luft nach oben.

Ein wiederkehrendes Thema sind die Zollformalitäten. Das zeigt auch der Logistics Performance Index, wo alle Staaten Zentralasiens noch im Mittelfeld stehen. Allerdings gibt es auch hier Fortschritte. Die Eurasische Wirtschaftsunion ist ein sehr guter Ansatz, um Zollformalitäten zu vereinfachen. Sie bringt zudem Standardisierung und gibt Spediteuren und Verladern Sicherheit, dass ihre Waren rechtzeitig ankommen. Die Möglichkeiten durch die EAWU stoßen auf großes Interesse. Deutsche Unternehmen wie Hellmann oder DB Cargo arbeiten dort in den Komitees, um Zollvereinfachungen voranzubringen und Vorschläge für Standards bei Abwicklungsfomalitäten einzubringen.

Um noch bei der EAWU zu bleiben: Was bedeutet es für die Logistikbranche in Zentralasien, dass einige Länder der Region Mitglieder sind und andere nicht?

Auch Usbekistan hat jetzt einen Beobachterstatus erhalten. Dem Land ist klar geworden, dass ein Fernbleiben nicht unbedingt von Vorteil ist. Ich habe in dieser Woche einen Vortrag gehalten über die großen Transportkorridore – die Neue Seidenstraße, den Nord-Süd-Korridor und den Mittelkorridor – und dabei ging es im Besonderen um die Vernetzung dieser Korridore. Wir müssen davon wegkommen, dass all diese Länder auf der Route zwischen China und Europa nur Transitländer sind. Es wird zwar weiter darum gehen, sie zu beliefern, aber auch Waren aus ihnen nach China oder Europa zu bewegen. Dafür ist es in erster Linie notwendig, dass sich Handel und Produktion gut entwickeln, und die Logistik dafür auch die Instrumente schafft – inklusive der nötigen Infrastruktur.

Die Aufnahme in die EAWU ist ein gutes Instrument, um die Wirtschaft zu fördern. Und ich glaube, dass sich neben Usbekistan noch weitere Länder dafür bewerben werden. Das wird steigen und fallen mit dem Warenvolumen, das dort abgewickelt wird. Aber ich bin optimistisch, dass – auch bei Russland – die Rolle als Transitland bald überwunden wird durch mehr Export.

Vielen Dank für das Gespräch.

Die Fragen stellte Christoph Strauch.



В гостях у степных амазонок

В своей статье «Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания» Первый Президент Казахстана Нурсултан Абишевич Назарбаев отметил: «Нам нужен проект «Духовные святыни Казахстана» или, как говорят ученые, «Сакральная география Казахстана». У каждого народа, у каждой цивилизации есть святые места, которые носят общенациональный характер, которые известны каждому представителю этого народа». Одним из таких мест, бесспорно, становятся курганы, расположенные в знаменитой Берельской долине.

Андрей Кратенко

Уже несколько лет подряд в Восточном Казахстане реализуется программа «Археология», финансируются раскопки за счет областного бюджета. В историко-краеведческий музей области передано три тысячи новых артефактов.

Одним из сакральных мест считается Долина царей в русле реки Берели в Катон-Карагайском районе. В 2016 году в рамках программы был исследован курган № 2. По инициативе акима области Даниала Ахметова над погребением построен саркофаг со стеклянным куполом.

В мае 2017 года профессор Зейнолла Самашев и студенты исторического факультета начали раскапывать курган № 5. Они обнаружили в нем захоронение женщины, принадлежавшей к древней знати. Сохранившиеся фрагменты золотых украшений, шубы, головного убора, пояс и кинжал позволяют считать, что это была женщина-воин. Похоронена она со всеми почестями в третьем тысячелетии до нашей эры.

– Это действительно сакральное место! – заявил Даниал Ахметов. – Все увиденное здесь вызывает чувство гордости. Раньше нас считали предками исключительно кочевников. Находки в Берельской долине позволяют делать другие выводы: древние племена вели полукочевой образ жизни, так как постоянно кочующий народ не мог создать столь высокохудожественные произведения. Чтобы изготовить такие украшения,



Фото предоставлено автором

нужны были стационарные условия. То есть у наших предков были поселения, жилища, мастерские, своеобразные лаборатории. Все это еще предстоит найти археологам. Иначе было бы невозможно организовать производство, добычу золота, чтобы делать из него такие совершенные вещи. Посмотрите: толщина золотой оболочки украшений – с папирусный лист! Это очень высокий уровень обработки! Все это говорит об очень высоком уровне культуры. Уникальные технологии, которыми на тот период обладали наши предки, жившие

на этой территории, не имели себе равных в мире. Вот что является главным достижением! У нас великая история, и нам есть чем гордиться! В соответствии с программой нашего Первого Президента Нурсултана Абишевича Назарбаева мы начинаем поднимать пласты прошлого. Знание истории своего народа – это шаг в будущее, это наше национальное самосознание, наша гордость и патриотизм.

Археологи установили также, что курган степной амазонки был разграблен, причем дважды, о чем говорят два подкопа, засыпанные камнями.

И все же часть ценных находок в могиле сохранилась.

– Вместе с женщиной захоронен кинжал. Это значит, – предположил Даниал Ахметов, – что женщины того времени сражались наравне с мужчинами, имели равные права, защищали эту землю, как легендарная Томирис, царица массагетов. Вот почему эта женщина заслужила царского погребения.

Не так давно в экспозиции Восточно-Казахстанского краеведческого музея был представлен образ сакской царицы из Берельского кургана, жившей более двух тысяч лет назад. Казахские ученые восстановили наряд девушки.

В Берельской долине обнаружено всего 176 курганов, которые датируются IV-III веками до нашей эры. Примерно две с половиной тысячи лет назад люди, населявшие территорию Казахстана, пользовались седлами, вышивали тончайшими золотыми нитями, изящно наносили рисунки на украшения, идеально обрабатывали дерево.

В кургане № 5 лучше всего сохранились украшения головного убора – высокого и узкого, напоминающего саукеле, который надевают казахские невесты. На нем золотые фигурки козлов и грифонов. Возле сакской невесты лежал нож, покрытый золотом. Им же были украшены шуба и сапоги.

Программа развития археологии рассчитана на пять лет. Летом 2021 года планируется продолжить раскопки курганов Елеке сазы в Тарбагатайском районе и в урочище Ак-Баур Уланского района. ■

Перспективы развития дудипломного образования

В КазНУ им. аль-Фараби прошла онлайн-церемония подписания меморандума о сотрудничестве и соглашения о дудипломной программе MBA между КазНУ имени аль-Фараби и Швейцарской школой прикладных наук, экономики и управления, определившего перспективы развития дудипломного образования.

Стратегический документ был подписан председателем правления-ректором КазНУ имени аль-Фараби Ж. Туймебаевым, ректором Швейцарской школы прикладных наук, экономики и управления Домиником Джорданом и президентом SWISS Мейром Ескендиртеги.

Приветствуя гостей, Жансеит Туймебаев поблагодарил их за намерение развивать взаимовыгодное сотрудничество и отметил, что Швейцария является одним из основных стратегических партнеров Казахстана, который активно развивает проекты во многих сферах, в том числе в науке и образовании.

– Наше партнёрство выходит на новый уровень. Мы высоко ценим ваш опыт подготовки специалистов. Я уверен, что реализация совместных про-



Фото: КазНУ им. аль-Фараби

грамм и вовлечение высококлассных преподавателей и экспертов в процесс обучения дадут новый стимул развитию университета и дудипломного образования, – отметил он.

Во время встречи был также сделан акцент на вопросах развития человеческого капитала и подготовке менеджеров новой формации.

В свою очередь ректор Швейцарской школы прикладных наук, экономики и управления Доминик Джордан, поблагодарив руководство и коллектив

КазНУ им. аль-Фараби за теплый прием, рассказал о миссии Swiss-SASEM и поделился планами. «Для нас большая честь и привилегия запустить в Казахстане программу двойного диплома MBA и DBA совместно с одним из ведущих университетов Казахстана, Центральной Азии и мира, который возглавляет уважаемый ректор, профессор Жансеит Туймебаев. Наша задача заключается в том, чтобы дать людям возможность стать по-настоящему успешными, максимально используя

все возможные ресурсы и вызовы XXI века. Я считаю, что образование – это единственный позитивный способ влияния на общество. Уверен, что программы двойного диплома MBA и DBA Swiss-SASEM-КазНУ станут самыми инновационными в Центральной Азии», – сказал Доминик Джордан.

Во время переговоров стороны подчеркнули, что подписанный меморандум открывает широкие возможности для профессионального роста и развития специалистов-практиков и руководителей, работающих в различных сферах и отраслях деятельности.

Следует отметить, что открытая на базе Высшей школы экономики и бизнеса КазНУ Бизнес-школа Аль-Фараби осуществляет образовательные программы MBA и DBA и является основным университетским провайдером услуг в этом направлении. Все её программы нацелены на подготовку и повышение квалификации управленческих кадров. За два года Бизнес-школа заключила меморандумы о взаимопонимании со многими зарубежными университетами и выпустила 36 магистров MBA и 33 магистра MBA в здравоохранении.

Schnelles Geld mit der Maskennot

Zwei konservative Bundestagsabgeordnete treten aus ihren Parteien aus. Wegen unsauberer Geschäfte rund um Corona-Atemmasken. Für die Parteien CDU und CSU kommt die Affäre zur Unzeit.

Jens Thureau

Mitten in der Corona-Pandemie erlebt Deutschland einen handfesten politischen Skandal, der eng verknüpft ist mit dem verzweifelten Kampf der Politik gegen das Virus. Und dieser Skandal kann vor allem für die konservativen Parteien von CDU und CSU unangenehme Folgen haben. Am nächsten Wochenende stehen in zwei Bundesländern, in Baden-Württemberg und in Rheinland-Pfalz, Landtagswahlen an. Vor allem für die CDU kommt die Affäre um die beiden Bundestagsabgeordneten Georg Nüßlein (CSU) und Nikolas Löbel (CDU) deshalb zur Unzeit.

Beide Politiker sollen Provisionen in sechstelliger Höhe kassiert haben, nachdem sie der Bundesregierung ihnen bekannte Hersteller von Atemschutzmasken empfohlen haben. Oder Geschäfte zwischen verschiedenen Firmen rund um die Maskenbeschaffung einfädelten. Besonders brisant: Zu Beginn der Pandemie vor gut einem Jahr gingen die Preise für die Masken, die heiß begehrt waren, kurzfristig massiv in die Höhe. In dieser Zeit ließ sich schnelles Geld mit der Not machen. Gegen beide Politiker wird strafrechtlich ermittelt.

Einer geht, der andere bleibt

Der CDU-Politiker Löbel aus Mannheim trat jetzt aus seiner Partei aus und legte auch sein Bundestagsmandat nieder. Ein vollständiger Rückzug aus der Politik also, und gegenüber der Zeitung „Welt“ räumte Löbel Fehler ein: „Als Bundestagsabgeordneter hätte ich gerade in der besonderen Pandemie-Situation auch in meiner unternehmerischen Tätigkeit sensibler handeln müssen“, teilte er mit.

Nüßlein will sein Bundestagsmandat erst einmal behalten, was viele seiner Parteikollegen erzürnt. Seinen Austritt aus der CSU nahm der Generalsekretär der bayrischen Schwesterpartei der CDU, Markus Blume mit Erleichterung zur Kenntnis. Blume sagte im ARD-Fernsehen: „Dieser Schritt war unausweichlich, auch, um Schaden von der Partei abzuwenden.“

Vorwürfe von den Grünen

Die Opposition will sich mit dem Rückzug der beiden konservativen Politiker aber nicht zufrieden geben. Für den Vorsitzenden der Grünen, für Robert Habeck, hat die Affäre auch mit der langen Regierungszeit der Konservativen zu tun, die mit Angela Merkel als Regierungschefin schon über 15 Jahre an der Macht sind. Und in der Corona-Krise, vor allem im letzten Jahr, als zu Beginn der Pandemie Masken knapp waren, war CDU-Gesundheitsminister Jens Spahn Adressat für viele Firmen, die Hilfe anboten. Der Draht zum konservativen Parteifreund an der Spitze des Ministeriums war natürlich für konservative Politiker enger als der zu Vertretern anderer Parteien.

Habeck sieht aber auch ein grundlegendes Problem gerade bei den deutschen Konservativen: „Zweitens gibt es einfach eine besondere große Nähe zu wirtschaftlichen Tätigkeiten und ein mangelndes Unrechts-Bewusstsein, dass Geldflüsse möglicherweise nicht korrekt sind.“

Tatsächlich erinnert die Masken-Affäre unter anderem an das unglückliche Agieren des CDU-Abgeordneten Philipp Amthor,



Vor einem Jahr noch teure Mangelware, gehören Atemschutzmasken längst zum Alltagsbild auch in Deutschland

der spätestens ab Mai 2019 für das US-amerikanische IT-Unternehmen Augustus Intelligence tätig war, für das er Lobbyarbeit unter anderem bei CDU-Wirtschaftsminister Peter Altmaier betrieb.

ster genannt, soll künftig mehr Licht ins Dunkel der Interessenvertretung bringen. Darin sind sich SPD, CDU und CSU nun im Grundsatz einig, nachdem um ein solches Register lange gerungen wurde.

International“ ist das Grund für die Forderung, dass bestimmte Formen des Lobbyismus gar nicht mehr erlaubt sei sollten. So sagte der Vorsitzende der Organisation, Hartmut Bäumer, der Funke-Mediengruppe: „Die Geschäftsordnung des Bundestags müsste ergänzt werden und bestimmte Formen des Lobbyismus, wie bei Nüßlein und Löbel, ausdrücklich sanktionieren.“

Gegenwind vor den Landtagswahlen

Die Konservativen müssen jetzt bei den beiden wichtigen Landtagswahlen am Wochenende mit weiteren Stimmenverlusten rechnen. Das eher schlechte Erscheinungsbild der Regierung in der Pandemie, der schleppende Start der Impfkampagne etwa, hatte zuletzt schon dazu geführt, dass die beiden Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann aus Baden-Württemberg (Grüne) und Malu Dreyer (SPD) in Rheinland-Pfalz in den Umfragen weit vor ihren konservativen Konkurrenten liegen.



Sein Mandat will er behalten, aus seiner Partei ist er ausgetreten: Georg Nüßlein

Der umtriebige, heute gerade mal 29 Jahre alte Politiker gab damals an, kein Gehalt erhalten zu haben, musste aber nach und nach einräumen, doch 2.800 Aktienoptionen im Wert von bis zu 250.000 Dollar des Unternehmens zu halten. Er ließ sich auch teure Reisen finanzieren. Nachdem die Vorwürfe publik wurden, verzichtete Amthor auf eine zunächst geplante Kandidatur für den CDU-Vorsitz in Mecklenburg-Vorpommern. Die Masken-Affäre ist also kein Einzelfall.

Ein neues Transparenzregister

Im aktuellen Fall der Masken-Affäre legte dann auch der Koalitionspartner der Konservativen in Berlin, die SPD, mit neuen Forderungen nach. SPD-Parteichef Norbert Walter-Borjans sagte: „Allen Demokraten muss daran gelegen sein, dass Raffgier und Vetternwirtschaft in unseren Parlamenten keine Chance haben.“ Immerhin: Ein Transparenzregister, auch Lobbyregi-

In Zukunft sollen Lobbyisten ihren Namen im Register eintragen und Angaben zu ihrem Arbeits- oder Auftraggeber machen. Und zwar auch diejenigen, die Einfluss auf die Regierung und die Ministerien nehmen wollen. Das hatte in einem früheren, schwächeren Entwurf noch gefehlt.

FDP will Sonderermittler in der Affäre

Aber auch damit ist etwa die FDP nicht zufrieden. Für Parteichef Christian Lindner muss eine unabhängige Person die Affäre um die beiden konservativen Politiker aufklären. Lindner sagte in der ARD: „Dass das alles mit rechten Dingen zugegangen ist, sollte ein Sonderermittler, also eine ehemalige Richter oder ein Richter, hinten den Kulissen prüfen. Mit Akteneinsicht, und dann erst uns und dann die Öffentlichkeit informieren.“

Allein Löbel soll für die Vermittlung von Maskengeschäften Provisionen von rund 250.000 Euro kassiert haben. Für die Anti-Korruptions-Organisation „Transparency

■ handfester Skandal – явный скандал

■ einfädeln – замышлять, затевать

■ erzürnen – рассердить, разгневать

■ Unrechtsbewusstsein, das – сознание неправомерности (деяния)

■ umtriebig – активный, деятельный

■ einräumen – предоставлять; уступать

■ Koalitionspartner, der – партнёр

(союзник) по коалиции

■ Lichts ins Dunkel bringen – прояснить ситуацию

■ aufklären – осведомить, разобраться

■ Geschäftsordnung, die – регламент, распорядок

Лена Кинас: «Я осуществила свою мечту»

Турбюро Bon Voyage Trier знают не только русскоговорящие жители этого города и его окрестностей. Здесь предпочитают обслуживаться коренные немцы и даже жители Люксембурга.

Татьяна Хеккер

■ По мнению клиентов, владелица бюро Лена Кинас работает достаточно профессионально и индивидуально подходит к каждому клиенту. Её советы и рекомендации из личного опыта помогают определиться с выбором места отдыха, а порой даже избежать непредвиденных ситуаций в отпуске.

Как все начиналось

Детство Лены Кинас прошло в посёлке городского типа Куу-Чек Карагандинской области. Семья жила в частном доме и имела большое хозяйство, поэтому Лене приходилось полоть огород, собирать урожай, присматривать за поросятами и коровами. Несмотря на постоянную занятость, в школе она училась хорошо. В обязанности Лены входило оформление классного уголка и стенгазет. Делала она это всегда легко и с удовольствием. Лена была своего рода массовиком-затейником – организовывала и проводила всевозможные конкурсы и игры: «А ну-ка, девушки!», КВН, «Что? Где? Когда?».

Лена мечтала стать журналистом или филологом, как её мама и бабушка, которые носили звание Заслуженный учитель. Но осуществить мечте помешал... переезд. Сразу после выпускного семья Лены уехала в Германию, где ей подтвердили аттестат о среднем образовании. В 2019 году бывшие одноклассники Лены создали группу в WhatsApp.

– Несмотря на то что жизнь нас разбросала по разным странам, мы поддерживаем связь, что даёт нам возможность вспоминать свои школьные годы.

Век живи – век учись

В Германии девушка прошла подготовительный курс в Fachoberschule, однако на социальное направление мест не было. Недолго думая, она решила составить компанию подругам и подала документы в Klosterschule Hauswirtschaft.

– Мне хотелось открыть свой русский ресторан, но судьба распорядилась иначе. Мой молодой человек каждые выходные приезжал ко мне за 500 км. Однажды мама Сергея, Лидия Тургенева, предложила переехать к ним. Проучившись год, я уехала из Баварии в самый старый город Германии Трир и живу здесь с 1998 года. Трир стал для меня родным, и я его безмерно люблю.

Пока будущий жених служил в армии, Лена устроилась на текстильную фабрику, чтобы накопить денег на красивую свадьбу.

– Мы изготавливали материал для внутренней обшивки мерседесов, ауди, опелей. Меня часто посылали в командировки «разруливать» ситуации с браком. Сергей (к тому времени мы уже поженились) возил меня в Баварию на служебной машине. Пока я работала, он знакомился с городом. Таким образом мы совмещали полезное с приятным, проводя вместе несколько дней в отеле. Наверное, тогда я и полюбила этот сервис и ощущение дома на пару дней.

На фабрике Лена проработала десять лет, заочно отучившись на курсах офисных служащих.



Фото: Берлинский телеграф

– Я понимала, что фабрика – это не моё. Всегда хотелось работать в бюро, общаться с людьми, – вспоминает Лена. – И, когда нашу фабрику перекупила австрийская фирма, а сотрудников распустили по домам, я смогла осуществить свою мечту.

Находясь в декрете с первенцем Никитой, молодая мама научилась делать вкусные и красивые торты. Её хобби стало приносить доход – появились постоянные клиенты, которые заказывали рогалики, маффины и торты на семейные праздники. Одновременно Лена прошла практику в нескольких бюро, в том числе и в туристическом агентстве, где проработала четыре года, заочно закончив Туристическую академию и получив диплом с оценкой 1,3.

– Так как особых перспектив в том агентстве не предвиделось, а я привыкла быть финансово независимой, то родилась идея открыть своё собственное туристическое бюро. Мои клиенты мотивировали меня пойти на этот шаг. По счастливой случайности муж узнал, что недалеко от нашего дома сдаётся помещение под офис.

Bon Voyage Trier

Так родилось турагентство Bon Voyage Trier, которое успешно работает уже на протяжении восьми лет.

– Каждый год в марте я устраиваю праздник по случаю его дня рождения, приглашая постоянных клиентов и всех желающих «на огонёк» с закусками, шампанским, кофе и сладостями. Кроме этого, приглашаю бизнесменов из других отраслей, предоставляя им возможность представить себя моим гостям.

Почти два года назад, по словам Лены, жизнь её семьи перевернулась: в ноябре 2018 года на свет появился второй сын Филипп.

– Я его родила в 40 лет. На 20-летие свадьбы мы подарили друг другу сына. Никакие золото, бриллианты и другие драгоценности не сравнятся с любимым ребёнком. Теперь у меня три славных мальчика: муж и два сыночка. Конечно, совмещать беременность, роды, кормление и воспитание малыша с бизнесом нелегко, но мы справились, потому что

мы – команда. Всегда помогаем и поддерживаем друг друга.

За день до родов Лена впервые не вышла на работу. А практически сразу после них прямо на больничной койке она оформила клиентам посадочный талон и «мобильно» сопроводила на рейс.

– Когда Филиппу исполнился месяц, я стала вместе с ним выходить на пару часов на работу. Посетителям нравилось его нянчить, носить на руках или кормить из баночки. Поэтому Филипп не боится людей, растёт открытым и улыбчивым ребёнком, – рассказывает Лена. – Все мои клиенты (хочется называть их друзьями) подстроились под мой график, за что я им всем очень благодарна.

Путешествия

Путешествовать Лена любила всегда. В Казахстане на папиной машине семья ездила в Караганду, где посещала лунный парк, а потом наслаждалась пломбиром в кафе.

– Когда запланированная поездка срывалась, я плакала полдня и мечтала, что, когда вырасту, у меня будет личный шофёр с большой неломоющейся машиной. И я всегда-всегда смогу поехать туда, куда хочу, – продолжает Лена. – Сейчас мы путешествуем очень часто.

Ситуация с коронавирусом спутала все планы не только семье Кинас. Тем не менее в августе она смогла на десять дней вырваться на остров Родос.

– Посмотрела своими глазами, чтобы рассказать туристам из первых уст о том, как соблюдаются новые правила из-за COVID-19.

Лена постоянно повышает свою квалификацию, чтобы уверенно и чётко информировать своих клиентов. Принимает участие в инфотурах и семинарах, вебинарах для турагентов.

Коронавирус

Благодаря пандемии Лена смогла посвятить время своей семье.

– Я увидела, как мой младший сын начал ползать, ходить, творить всякую ерунду, баловаться. Но это, к сожалению, единственный плюс: на работе и финансах пандемия отразилась отрицательно.

Заказывая путёвки в турагентствах, путешественники стараются сэкономить на ранних бронированиях, поэтому свой провизор туристические бюро в большинстве случаев получают тогда, когда человек вернулся из отпуска. Я и мои коллеги проработали, можно сказать, бесплатно, проделав двойную или тройную работу – консультировали людей, подбирали подходящие путешествия, бронировали, и все поездки отменились из-за коронавирусной ситуации. К тому же звонили взволнованные клиенты, уточняя, когда они смогут получить свои деньги обратно. Практически каждый звонок был связан с переживаниями и нервами, приходилось всех успокаивать и убеждать набраться терпения, подождать, пока ситуация прояснится.

Лена Кинас уверена, что вся эта коронавирусная эпопея закончится, и всё вернётся на круги своя.

– Чем быстрее это всё прекратится, тем больше шансов на выживание имеет туристическая сфера. Отныне путешествия не будут заказывать заранее, бронировать их будут непосредственно перед отпуском. Но меня это не пугает. Я продолжу работу в своём бюро. Кроме туров я решила на новый проект: бюро знакомств. В соцсетях я попросила откликнуться «одиноким сердцам». Как только получила первые ответы, стала собирать картотеку, составила небольшую анкету. Желающие найти свою половинку присылают мне две актуальные фотографии, я всех вношу в список и смотрю, кто больше друг другу подходит по интересам и возрасту, после чего приглашаю на встречу в романтической обстановке.

На данный момент в картотеке Лены Кинас кроме русскоязычных есть и местные немцы, мароканка и турок. Встреча на свежем воздухе под чарующие звуки саксофона с закусками, шампанским и программой всем очень понравилась.

– Я получила очень много позитивных отзывов и слов благодарности. Некоторые, познакомившись, решили на совместный отпуск. У меня много разных идей. Даже если туристическая отрасль на какое-то время приостановится, то я найду интересное и полезное занятие для всех, – уверена Лена Кинас. ■

Gemeinsam gegen das Patriarchat

Mit einem neuen Sammelband widmet sich die Rosa-Luxemburg-Stiftung Zentralasien dem Thema Feminismus in der Region. Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit soll auch einen Beitrag dazu leisten, die oftmals konkurrierenden Initiativen zusammenzubringen und zu vernetzen.

Aizere Malaisarova

Am vergangenen Freitag jährte sich das Geburtstagsjubiläum von Rosa Luxemburg zum 150. Mal. Als revolutionäre Sozialistin, Antimilitaristin und Mitbegründerin der Kommunistischen Partei Deutschlands gilt sie bis heute als eine der Leitfiguren der europäischen Linken ihrer Zeit. Doch wie hielt sie es eigentlich mit dem Feminismus? Über die Frage wird heute gestritten, denn eigentlich nahm Luxemburg in ihren Werken keine eindeutige Position zur aufkommenden feministischen Bewegung ein. Der Kampf für Frauenrechte war eher Sache ihrer Parteigenossin und engen Freundin Clara Zetkin. Ihr ist auch zu verdanken, dass seit 1911 der Internationale Frauentag gefeiert wird.

Trotzdem gibt es Expertinnen, die Luxemburg heutigen Formen des Feminismus zuordnen würden – etwa dem intersektionalen Feminismus, der Diskriminierung aufgrund von Geschlecht, Rasse und Klasse untrennbar voneinander betrachtet. Für andere dagegen ist eine solche Übertragung ihrer Ansichten in einen modernen Kontext unzulässig, da diese feministischen Richtungen viel später entstanden sind. Luxemburg war in erster Linie Marxistin und suchte nach Unterstützung bei proletarischen Frauen in ihrem Kampf für den Aufbau des Sozialismus. Klar ist aber auch: Luxemburgs Lebensstil war viel zu progressiv für ihre Zeit. Sie war promovierte Akademikerin, als nicht alle Frauen studieren durften. Sie war nicht in einer Ehe gebunden – nach einer Scheinehe, um die deutsche Staatsbürgerschaft zu erhalten, war sie nie wieder verheiratet. Und sie beschäftigte sich unermüdlich mit Politik, was damals als rein männliche Sache galt.

Feministische Bewegungen in Zentralasien

Die Vertretung der Rosa-Luxemburg-Stiftung in Zentralasien nahm den runden Geburtstag ihrer Namensgeberin nun zum Anlass, um einen Essay-Sammelband zu präsentieren. „Stimmen des Feminismus in Zentralasien“ umfasst eine Reihe von Beiträgen, in denen Autorinnen aus Kasachstan, Kirgisistan, Usbekistan und Tadschikistan erörtern, warum man Feminismus braucht, wie der Alltag einer Aktivistin aussieht, und auf welche Schwierigkeiten die feministischen Bewegungen in Zentralasien stoßen.

Die Bewegungen in der Region, ihre Agenden und ihre öffentliche Akzeptanz variieren zwar von Land zu Land. Die Probleme, mit denen Frauen konfrontiert sind, sind jedoch gleich: Diskriminierung, Abwertung, Druck, Vorwürfe von „Ujat“ und Gewalt. In Kasachstan zum Beispiel ist verankert und das Land hat sich verpflichtet, die Konvention zur Beseitigung jeder Form von Diskriminierung der Frau einzuhalten. Die Fakten zeichnen aber ein anderes Bild. Laut dem „Gender Social Norms Index“ des Entwicklungsprogramms der Vereinten Nationen UNDP haben 96 Prozent der Befragten in Kasachstan Vorurteile gegenüber Frauen. Frauen verdienen ein Drittel weniger als Männer. Sie sind unterrepräsentiert auf politischer Ebene: Der Anteil der Frauen unter Staatsbeamten im Jahr 2018 betrug 11,7 Prozent. Nur 20 Prozent



der führenden Positionen in Banken sind mit Frauen besetzt. Auch zuhause fühlen sich Frauen nicht sicher: 17 Prozent von ihnen erfahren physische und sexuelle Gewalt, und rund 500 Frauen werden jährlich von ihren Partnern umgebracht – bei einer Einwohnerzahl von 18 Millionen. Im Vergleich zu 300 Frauen bei 83 Millionen Einwohnern in Deutschland ist dieser Wert erschreckend hoch.

Dass die feministischen Bewegungen in der Region sich schwer damit tun, diese Probleme zu adressieren, hat mehrere Gründe. Da ist zum einen – etwa in Kasachstan – ein Mangel an Solidarität. Die unterschiedlichen Organisationen sind abhängig von Finanzmitteln und deren Stiftern. Das fördert Konkurrenzdenken und Neid. Auch unterschiedliche Ansichten zur Entwicklung der Frauenbewegung und ihren Zielen spielen hier eine Rolle. Um die Gunst der Stifter zu gewinnen, müssen die Initiativen oft ihren inhaltlichen Fokus verschieben – zum Beispiel weg von Aspekten wie Sex-Arbeit oder Rechten für Transgender-Personen. Aus demselben Grund müssen sie ihre Projekte auf kurzfristige Lösungsansätze statt einen langfristigen Systemwechsel ausrichten. Der neue Sammelband der RLS war laut den Teilnehmerinnen auch ein Versuch, hier Abhilfe zu schaffen, feministische Aktivistinnen und Autorinnen grenzüberschreitend zu solidarisieren und ein Netzwerk zu bauen.

Ein anderes Problem, das die Beteiligten schildern, ist die negative Wahrnehmung von Feminismus. Dieser werde als etwas Fremdes, Unklares und deshalb Unnötiges betrachtet und auf Männerfeindlichkeit, Radikalität, Matriarchat und „nackte Frauen“ reduziert, so Sewara Chamidowa, Forscherin und Aktivistin aus Usbekistan. Sie begründet eine solche negative Sichtweise mit einem Mangel an rechtlicher Kompetenz, zivilgesellschaftlichem Bewusstsein und einer eigenen Meinung zu sozial wesentlichen Fragen. Zudem kritisiert sie eine „Kultur der Straflosigkeit“, wonach Verurteilung, Kontrolle und Gewalt gegenüber Frauen durch Traditionen und Mentalität gerechtfertigt würden. Die Autorin ist davon überzeugt, dass man in Zentralasien ein eigenes feministisches Modell brauche, um den

Glauben an den Vorrang des Gesetzes und den Respekt vor Menschenrechten zurückzugewinnen sowie die Lebensqualität der ganzen Gesellschaft zu verbessern.

Zustimmung erhält sie von drei Psychologinnen aus Kirgisistan, die sich in dem Beitrag „Manifest der Psychologengilde Kirgisistans. Patriarchats-Therapie“ mit dem Thema befassen. Darin sehen sie die Frauenemanzipation als eine gesellschaftliche Emanzipation und behaupten, es liege in den Händen von Psychologen und Psychiatern, diese zu gewährleisten. Weiter bringen sie die Gründung einer Psychologengilde mit einem ethischen Kodex ins Spiel. Nach dessen Prinzipien solle es bei der psychologischen Unterstützung verboten sein, Frauen Genderstereotypen einzureden und Opfern von Diskriminierung und Gewalt Schuldgefühle zu geben. Stattdessen sollten patriarchale Unterdrückungs- und Diskriminierungseinstellungen gegenüber Frauen bekämpft werden.

Wer darf sich Feministin nennen?

Unterschiedliche Meinungen gibt es zur Frage, wer eigentlich als Feministin gilt. Für Swetlana Schakirowa, Genderforscherin und eine der Gründerinnen der feministischen Bewegung in Kasachstan, ist eine Feministin eine Intellektuelle, die bewusst ihr eigenes Ich in der Männerwelt bewahrt. Eine etwas andere Sichtweise hat die Vertreterin der Kasachischen Feministischen Initiative „Feminita“ Aldynai Kambekowa. Feminismus, so Kambekowa, sei heutzutage zu einem Beruf geworden, und infolgedessen entstünden sogenannte „Gatekeepers“, die entschieden, wer Feministin genannt werden darf. „Der Titel ‚Feministin‘ ist aber kein Anhängetikett, das man mit seinen intellektuellen Fähigkeiten verdienen muss“, so Kambekowa. „Um eine Feministin zu sein, ist es nicht notwendig, feministische Theorien zu kennen oder auf die Straßen zu gehen. Unsere Mütter und Großmütter und alle Frauen ringsherum kämpfen auf ihre Weise gegen Unterdrückung.“

Auf Nachfrage der DAZ, wie sie sich die bestmögliche Verbreitung feministischer Ideen vorstelle, antwortete Kambekowa: „Man kann Feminismus nicht einsetzen,

denn das ist wie eine Handlung von außen her, wie Gewalt. Um Feminismus zu verbreiten, muss man einen Dialog mit Frauen einrichten.“ Hier stimmt Kollegin Schakirowa zu: „Missionsbewusstsein, wenn man von außen herkommt und Ideen einbringt, ist schon eine zurückgelegte Etappe. Man muss Frauen zuhören und verstehen, eine gleichberechtigte Partnerschaft einzugehen. Von Frauen kann man vieles lernen, wie man überleben und stark sein kann.“

Rosa Luxemburg sagte einst: „Freiheit ist immer die Freiheit des Andersdenkenden.“ Die Aussage bezieht sich auch auf Feminismus. Denn sich als Feministin zu bezeichnen bedeutet eben auch, anders zu denken – sich außerhalb patriarchalischen Gedankenguts zu bewegen. Feminismus ist die Freiheit zu behaupten, dass biologische Unterschiede nicht Verhalten und Privilegien bestimmen sollten. Und Feminismus ist die Freiheit, nach eigenen Normen zu leben, sich seine persönlichen Grenzen selbst vorzuschreiben und für sein eigenes Leben Verantwortung zu übernehmen. ■

- *Leitfigur, die* – кумир
- *untrennbar* – неотъемлемый; цельный
- *Scheinehe, die* – фиктивный брак
- *gesetzlich verankert* – предусмотренный законом
- *unterrepräsentiert* – недостаточно представленный
- *Abhilfe schaffen* – улучшить положение; решить проблему
- *Straflosigkeit, die* – безнаказанность
- *Lebensqualität, die* – жизненный уровень; качество жизни
- *gewährleisten* – гарантировать; обеспечивать
- *Sichtweise, die* – взгляд; позиция

Виктор Гренц: «На мировую экономику может повлиять даже погода в Зимбабве»

Вот он, парадоксальный момент истины, квинтэссенция которого сводится к сциентифической формулировке: в экономике все взаимосвязано. Иными словами, ценовую стабильность может пошатнуть многое, в том числе глобальное потепление, а уж спрос на нефть, инфляция или же долги – тем паче. Кстати, о долгах, причем не только внешних. К примеру, задолженность населения перед банками сказывается на экономике страны не меньше, чем размер заработной платы на гражданах.

Марина Ангальдт

■ Об экономических тенденциях, социальных рисках, юридических нормах, компромиссах и о многом другом мы побеседовали с Виктором Гренцем, медиатором, экспертом по долгам, генеральным директором бюро по обслуживанию долгов в городе Костанай.

<< Помните анекдот:

- Бабушка, а почему у тебя семечки такие дорогие?
- Так ведь баррель подорожал, внучок... >>

- Виктор, Вы за безнал?

- Разрешите на этот вопрос ответить другим вопросом: За чей счёт? По правилам товарно-сбытовая цепочка подразумевает наличие маржи на каждом участке. Когда мы платим наличными, нас в сделке двое, а если используем безналичный расчет, то появляется невидимый посредник в лице банка, и сделка становится дороже. Банк старается все издержки возложить на продавца, так как в результате сделки деньги остаются у него, продавец же эти расходы включает в стоимость продукции, повышая её стоимость.

Я несколько раз сталкивался с немым протестом продавца. Например, в мебельном магазине увидел информационную табличку: мол, при оплате картой стоимость товара увеличивается на 5% (комиссия банка). Согласитесь, что при приобретении крупных товаров это значимо. Ещё один случай произошел в придорожном кафе: я стал свидетелем диалога налогового инспектора с продавцом, где первый просил снять табличку, сообщающую о том, что при оплате картой взимается дополнительная комиссия – 3%. Предприниматель, со своей стороны, утверждал, что ничего не нарушает: возможность оплаты картой есть, и если клиент готов понести расходы, он может оплатить – его только информируют, и это, в принципе, честно.

Таким образом, я ни за безнал, ни против него. Я прежде всего – за выбор. Безналичный расчет, безусловно, удобен, но если при этом выходит дороже, то я воспользуюсь наличными.

- Говорят, пандемия и связанные с ней ограничения ускорили переход торговли в Казахстане на безналичный расчет...

- Однозначно.

- В чем плюсы и минусы происходящих перемен?

- Дистанционная торговля иначе не может. Надо отметить, что при торговле в формате онлайн продавец экономит на



Фото: личный архив Виктора Гренца

аренде выставочных залов и прочих расходах и, кстати, в большинстве случаев не видит лично покупателя.

Помните: цена в себя включает всё. Плюсы как раз в том, что происходит снижение стоимости товара за счёт уменьшения издержек, а также отмечается расширение территории продаж благодаря Интернету. А это объем и, как следствие, снижение себестоимости. Словом, выигрывают все. Из минусов, наверное, рост числа недобросовестных продавцов, которые предлагают товар с одними характеристиками, а по факту мы можем получить другое. Здесь единственный способ защиты – плата при получении и возможность возврата товара, – если эти правила прописаны, то магазину можно доверять.

- Как думаете, что ждёт нашу экономику в ближайшее время, учитывая динамику ключевых внешних факторов?

- Наша экономика ничем не отличается от других стран, поэтому в условиях глобализации и страновой кооперации на нас может повлиять всё, что угодно: и баррель, и погодные условия, к примеру, в Китае или в Зимбабве, учитывая, что в последней будет аномальная зима, и это подстегнет спрос на энергоносители. Также может сказаться и забастовка транспортников в Европе, и девальвация мировых валют, и санкции, применяемые к нашим потребителям и поставщикам. Отдельно взятая страна, а тем более человек, конечно, не может повлиять

на данный процесс, поэтому необходимо просто следовать главному немецкому правилу: «Arbeiten, arbeiten und viel arbeiten!». Ну и, естественно, делать инвестиционные запасы, благо сейчас инструментов великое множество.

- Долг платежом красен?

- Несомненно. В современном обществе наблюдается странное, негативное отношение к явлению долга, хотя при правильном подходе этим процессом можно и нужно управлять. Это даёт мощный ресурс для контроля над уровнем себестоимости и прибыльности. Например, есть форма платы за товар по истечении 90 дней со дня получения. При таком подходе, если производитель свой производственный процесс – от получения сырья до реализации товара конечному потребителю – уложит в 90 дней, то он сможет производить продукции больше и по меньшей себестоимости, поскольку ему не нужно будет прибегать к банковским продуктам или формировать фонды на закуп. Безусловно, существуют и риски, но их всегда можно предусмотреть и подстраховаться.

Как результат – выгода для всех. Этот механизм в виде консигнации активно используется в торговле, однако слабо в реальном секторе экономики... Кстати, скоро мы все будем наблюдать рост продаж с отложенным платежом – к этому подстегнут конкуренция, снижение спроса и перепроизводство некоторых товаров.

- Недавно мажорисмены предложили пересмотреть требования к коллекторским компаниям в связи с жалобами на деятельность последних. Ваше мнение?

- Работа коллектора состоит в досудебном урегулировании спора, его задача – найти решение вопроса, в том числе и через заключение медиативного или иного соглашения. Это предусмотрено законом. Согласно закону коллектор ведёт работу по информированию должника о наличии задолженности, способах её погашения и последствиях несвоевременного погашения. На этом этапе все компании работают по-разному: одни правильно, другие ощущают себя судьями или «решалами» из 90-х. И это очень плохо... Во многих агентствах не ведётся психологическая подготовка коллекторов, обучение приемам и методам эффективных переговоров. В основном всё сводится к списку на обзвон, поэтому страдает профессионализм и качество, да и мнение людей о коллекторских агентствах как об институте в целом.

Что касается нашего агентства, то здесь коллекторы стабильно проходят обучение по эффективности в переговорах, психологии общения, инструментах помощи... Да, именно помощи. К примеру, мы просили, чтобы сотрудники соцзащиты провели семинар по возможностям поддержки населения, потерявшего работу. И есть примеры, когда мы помогли людям получить пособия по случаю потери работы, найти её. Мы даже взяли одного должника к себе в штат, и он отлично справляется. Миссия нашего агентства – помочь разобраться в проблеме с наличием долга и найти пути урегулирования. Ну, а если это не получается, то в работу вступают судебные исполнители.

По поводу законодательства хочу отметить: оно несовершенно. В настоящее время прогресс и фантазии предпринимателей идут впереди законодательной инициативы, и это, к слову, постоянный процесс. Согласен, правила должны быть понятными и прозрачными, но сильно ограничивать деятельность не стоит – нужно помнить: чем лучше сработают коллекторы, тем меньше будет работы у судов и судебных исполнителей.

- Почему в обществе сформировалось не слишком положительное отношение к коллекторам? В чем причина?

- Как только моих сотрудников не называют: и бандитами, и вымогателями, и прочими нелицеприятными словами. Ответ на ваш вопрос кроется в прошлом: в 80-х, в эпоху перестройки и в 90-х. В обществе того времени вымогательство стало синонимом коллекторской деятельности, хотя это совершенно разные вещи. Масла в огонь также подлили соответствующие художественные фильмы. Видимо, чтобы всё встало на свои места и упорядочилось, должно пройти время, должны измениться законы, вырасти профессионализм в организациях, оказывающих данные услуги. >> Стр. 11

Gleiche Rechte für alle

Häusliche Gewalt, Diskriminierung und Benachteiligung im Beruf – Frauen in Kasachstan haben mit einer Vielzahl von Problemen zu kämpfen. Am 8. März gehen viele von ihnen in Almaty auf die Straße, um auf diese Missstände in der Gesellschaft aufmerksam zu machen. Es ist das erste Mal, dass der Frauenmarsch von den Behörden genehmigt wird.

Aizere Malaisarova

■ Es ist ein trüber Montag, an dem Mahatma Gandhi im gleichnamigen Almatiner Park eine bunte Schar von Gästen empfängt. Hunderte haben sich rund um die Statue des indischen Unabhängigkeitskämpfers versammelt, prominente Künstlerinnen, Jugendliche, Mütter mit Kindern und Seniorinnen – Frauen und Männer mit unterschiedlichsten Hintergründen, aber einem gemeinsamen Ziel: Die Lage der Frauen in Kasachstan soll sich bessern, gerechter werden.

Es ist der 8. März, Internationaler Frauentag – in Kasachstan wie auch den meisten anderen postsowjetischen Ländern ein nationaler Feiertag. Diesen Tag wollen die Menschen hier so feiern, wie es vor hundert Jahren angedacht war – mit einer friedlichen Kundgebung für die Frauenrechte. Fast alle, die an diesem Montag in den Gandhi-Park gekommen sind, haben Plakate mit feministischen Losungen gemalt. „Mojo telo, mojo delo“, steht auf einem – „Mein Körper, meine Angelegenheit“. „Gleicher Lohn für gleiche Arbeit“ auf einem anderen.

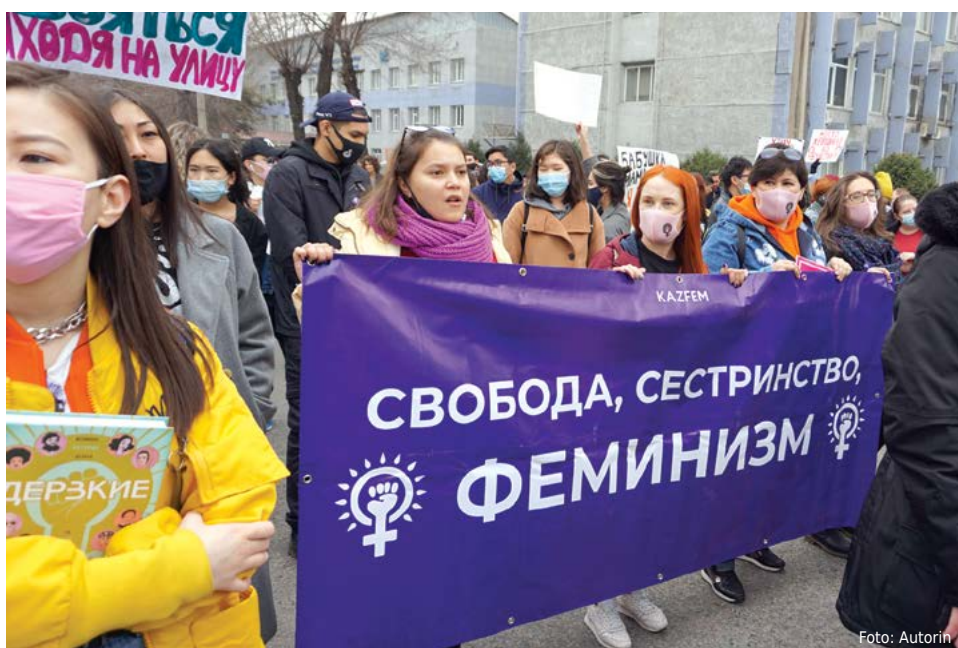
Das Motto der Veranstaltung selbst: „Der Feminismus wird Kasachstan retten“. Es ist das erste Mal, dass die Behörden den „Frauenmarsch“ feministischer Aktivistinnen und Aktivisten erlaubt haben. Organisiert haben ihn die feministischen Initiativen KazFem, Feminita und FemSreda sowie die öffentlichen Stiftungen FemAgora und SVET.

Anwohner zeigen Sympathie für Frauenmarsch

Der offizielle Beginn des Marsches ist für 13 Uhr geplant, aber bereits eine halbe Stunde zuvor ist der Platz um das Gandhi-Denkmal voll. Nachdem die Verhaltens- und Hygieneregeln erklärt worden sind, ziehen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Schewtschenko-Straße entlang in östlicher Richtung los. Für die Durchführung des Marsches wurden zuvor die Straßen gesperrt. Begleitet wird der Zug von Sanitätswagen, einigen wenigen Polizisten in Uniform und einer Menge von Männern in Schwarz, die Demonstrierende fotografieren. Ein Medienvertreter des Online-Portals Mediazona. CA glaubt, dass es sich um Mitarbeiter des Sicherheitskomitees handelt.

Es ist auch eine Gruppe dabei, die nicht zu erkennen geben will, welcher Organisation sie angehört. Sie demonstrieren für politisch gefangene Frauen. Vermutungen machen die Runde, sie könnten der Organisation „Demokratische Wahl Kasachstan“ angehören, die in Kasachstan verboten ist. Polizisten fordern die Organisatorinnen auf, die Gruppe von der Demonstration auszuschließen, woraufhin diese ihre Zugehörigkeit zur DWK abstreitet und weiter mitläuft.

Laut Schätzungen von Organisatorinnen und Medien sind es zwischen 300 und 500 Personen, die bei dem Frauenmarsch dabei sind. Auf halber Strecke halten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer einen Flashmob nach dem Vorbild chilenischer Feministinnen ab. Das Motto: „Vergewaltiger bist du“. Bewohner von Häusern in der Schewtschenko-Straße begrüßen die Demonstrierenden.



Organisatorinnen wollen Frauenmarsch zur Tradition machen

Um 14 Uhr erreicht die Kolonne den Platz hinter der Wissenschaftsakademie vor dem Schokan-Ualichanow-Denkmal. Dort findet die Kundgebung statt, die mit der Hymne der feministischen Bewegung „Lied der Frauen“ („L'hymne des femmes“) auf Kasachisch und Russisch eröffnet wird. Da sich das Motto der Veranstaltung auf verschiedene Arten von Aktivismus bezog, sprechen auch die Rednerinnen über verschiedene Themen mit Frauenbezug. So geht es bei den Mitbegründerinnen von

Feminita Zhanar Sekerbayewa und Gulzada Serikzhan um die Rechte von Personen mit anderer sexueller Orientierung. Moldir Alban von SVET und Veronika Fonowa von KazFem sprechen über häusliche Gewalt und fordern ein Gesetz zu dessen Beseitigung.

Die erst 17-jährige Marschkoordinatorin Mira Ungarowa kann ihre Tränen vor Stolz und Freude nicht zurückhalten. Arina Osinowskaja, Aktivistin von KazFem, äußert ihre Hoffnung, dass der Frauenmarsch sich nun zu einer Tradition in Kasachstan entwickle und keine Frau mehr für ihr verfassungsmäßiges Recht bestraft werde,

an einer Kundgebung zum Internationalen Frauentag teilzunehmen.

Schließlich geht der Marsch friedlich zu Ende. Nur von einer Verhaftung wird später berichtet. Betroffen sein sollen ein junger Mann mit rotem Rock und weißen Strumpfhosen sowie ein Kommunist. Der Kommunist wollte den Mann im Rock der Polizei als Provokateur übergeben. Der wiederum beharrte darauf, nichts Unrechts getan zu haben.

Unterstützt wurde die Durchführung des Marsches in diesem Jahr von den diplomatischen Missionen der USA, Kanadas, Großbritanniens und einer Reihe von EU-Mitgliedstaaten. Seit 2017 gab es mehrere Versuche, Frauenmärsche zu organisieren. Im vorigen Jahr war der Marsch zwar nicht genehmigt, aber Demonstrierende konnten im Stadtzentrum aufziehen, ohne verhaftet zu werden. Zwei Tage später wurden zwei Initiatorinnen bestraft, weil sie im Andenken an verstorbene Opfer häuslicher Gewalt einen Kranz auf der Veranstaltung verbrannt hatten. Vor dem Marsch 2021 bekamen die Organisatorinnen Bedrohungen in sozialen Netzwerken.

Versammlungen auch im Nachbarland

Auch in Bischkek und Osh fanden feministische Märsche gegen Gewalt gegen Frauen statt. Die Demonstrationen in Bischkek haben bereits eine langjährige Tradition. In der kirgisischen Hauptstadt versammelten sich bis zu 600 Menschen, in Osh waren es etwa 50. Aufsehen erregte der Auftritt der Journalistin Aidai Tokojewa. Während sie sich ihre Zöpfe – traditionelles Symbol von Respekt für Kirgisisinnen – flechten ließ, las sie Geschichten von Femiziden vor. Danach schnitt sie ihre Zöpfe ab. „Wenn ihr euren Respekt durch Rechtsverletzungen und Morde zeigt, trage ich lieber keine Zöpfe“, erklärte sie ihren Auftritt später auf dem kirgisischen Online-Portal Kloop.kg.

Obwohl ein Bischkeker Gericht Massenversammlungen im Stadtzentrum zwischen dem 22. Februar und 22. April verboten hatte, liefen auch die Märsche in Kirgisistan letztlich friedlich und ohne Zwischenfälle ab – im Gegensatz zum Vorjahr, als Nationalisten die feministische Kundgebung zum 8. März angegriffen hatten. Kurios: Die Polizei verhaftete damals die Demonstrantinnen, nicht die Angreifer. ■

Казахстан – наша Родина

Активисты культурно-просветительского общества немцев Западно-Казахстанской области «Хаймат» стали актёрами короткометражного фильма, съёмки которого проходили в рамках проекта «За что я люблю Казахстан».

Дмитрий Шинкаренко

■ «За что я люблю Казахстан и казахстанцев?» – так называется сериал, который стартовал 14 декабря на канале «Хабар». Продюсер проекта – журналист Ирина Грибовская-Съедина. Так вышло, что в 2019 году она вместе со сценаристом и режиссёром открыла «Сценарную мастерскую», а год спустя их проект воплотили в жизнь.

– Идея состоит в том, что мы хотим в преддверии 30-летия Независимости РК представить и показать зрителям казахстанцев с непростыми судьбами, а также тех людей, которых восхитила наша бескрайняя страна. И сделали это на основе присланных историй, которых мы получили больше 200 из разных уголков Казахстана в рамках запущенного летом конкурса. Написав для каждой истории сценарий, организаторы, опять же на конкурсной основе, отобрали съёмочные группы в каждом регионе, которые взялись за создание мини-фильмов. Хронометраж серии – 20-25 минут. Мы ни в чем не ограничивали съёмочные группы, предоставив им полную свободу действий и вручив каждой по два миллиона тенге на продакшн, – рассказала в одном из интервью Ирина.

Предполагается, что в конце марта организаторы проекта проведут церемонию награждения всех участников. Оно будет проходить по 14-ти номинациям: лучший актёр, режиссёр, роль второго плана, сценарий. Интересно, что у каждой из 50 серий свой сюжет и философия.

Счастливый случай

Когда известному уральскому режиссёру-постановщику Идрису Галимуллинду поступило предложение о съёмках фильма по проекту «За что я люблю Казахстан», он не поверил:

– Подумал, что начну работать, а потом фильм отдадут снимать другому режиссёру. Но когда мне прислали договор, то понял всю серьёзность намерений.

Одно из требований к фильму – качественная «картинка». Вот с этим у творческой группы из Уралья возникли проблемы: необходимого оборудования в городе попросту не оказалось. В кратчайшие сроки технику всё же нашли, на это ушли практически все средства, выделенные на производство фильма.

– Город у нас маленький, фильмы на республиканском уровне здесь не снимаются. Договорился с актёрами, что всё будет на энтузиазме. Плюс опыт, конечно же. Когда брался за этот проект, то в мыслях было не то, чтобы карманы набивать деньгами, а чтобы выпустить качественный продукт, – уверяет режиссёр.

Чтобы не терять времени, Идрис начал набирать команду единомышленников. И тут на помощь пришёл Алишер Даулетов. Парень, кстати, с прошлого года является руководителем молодёжного крыла в уральском обществе немцев «Хаймат». Опыт работы в качестве актёра у Алишера имеется. Именно он и стал исполнителем одной из ролей в будущем фильме. Более того, его же утвердили в качестве помощника режиссёра.



Фото предоставлено автором

Фильм «Говорящее радио» показывает две временные линии: эпоху СССР и наши дни. Сюжет незамысловат, всё строится на любви, толерантности, терпении, дружбе и надежде. А ещё это моменты ностальгии, когда прошлое ни за что не хочется менять.

«Мне приятно работать с подобного рода патриотическими проектами. Это непередаваемые ощущения, чувство гордости за Казахстан, за людей, которые здесь живут, за мирное небо над головой!» – не скрывает режиссёр.

Идрис и дальше планирует снимать фильмы, ведь теперь в его руках есть всё необходимое профессиональное оборудование. Кстати, забегаю вперёд скажем, что готовится фильм о немецком обществе Уралья.

Не играть, а жить ролью

Как мы уже упоминали, одна из главных ролей в фильме досталась Алишеру Даулетову. 27-летний блогер, сценарист, режиссёр... казалось бы, что волнения испытывать молодой человек не должен. Однако оно присутствовало:

– Это же огромная ответственность! Переживания, конечно же, были. Чтобы вжиться в роль, я её жил: расспрашивал бабушек и дедушек о той эпохе, пересмотрел множество фильмов. Старался думать, как советский человек. Одни только танцы снимали целый день, а уж сколько я их репетировал... И у родителей узнавал, и по интернету изучал движения.

Помощник режиссёра – дополнительная нагрузка. Алишер искал локации для съёмок, советскую атрибутику,

договаривался с актёрами. Подсказывал, советовал. Кто-то в последний момент заболел, пришлось искать замену.

– Снимать кино не так-то и просто. За этим стоит огромная работа и труд десятков людей. Сложно было найти дом, где по сюжету жили молодые супруги. Из советской эпохи мало что осталось. Давали объявления. Искали. Откликнулась Оксана Сартаева – владелица особняка (бывший дом культуры), где сохранились вещи 1960-1970-х годов. Помогла директор музыкальной школы, где тоже снимали часть картины. А советские флаги приобрели на рынке у бабушки. Нам просто повезло.

Не скрывает восхищения Алишер и от работы с юной героиней – семилетней Анелией Даулет. Удивительно, но именно она и показала всем, что такое настоящая актёрская дисциплина и выдержка. Несмотря на морозную погоду, маленькая актриса не жаловалась, а продолжала работать.

– Фильм простой и сложный одновременно. О том, что нужно ценить время, своих близких, быть с ними рядом. Это очень важно в нынешней непростой ситуации, – отметил Алишер.

Проект поддержали и ребята из молодёжного крыла немецкого общества. Были, так сказать, на подхвате, участвовали в массовке, подсказывали идеи.

– В немецкое общество мечтал попасть уже лет десять, но только в 2019 году появилась такая возможность. Мои предки – немцы. Поэтому мне интересны немецкая литература и язык, который сейчас потихоньку учу, – поведал Алишер.

Дебют удался

63-летняя Вера Воеводкина обожает советские фильмы, но чтобы самой стать актрисой – об этом даже и думать не могла. Изначально роль в картине «Говорящее радио» должна была играть пожилая женщина постарше – лет 75-80. Но подходящую кандидатуру не нашли. Предложили попробовать Вере Александровне. Вышло очень даже хорошо.

Саму Веру Александровну в Уральске знают как сотрудника департамента статистики. Больше четверти века она проработала в отделе сельского хозяйства. Чуть раньше трудилась в управлении сельского хозяйства при областной администрации.

– Я прониклась идеей, окунулась в детство, юность. Сразу нахлынули воспоминания. Когда по телевидению показали сам фильм, мы с мамой смотрели его вдвоём. Чуть поплакали, какие-то трогательные моменты были. Потом стали звонить родные и друзья, чтобы поздравить. Приятно очень... – открывает Вера Александровна.

На заслуженном отдыхе наша героиня ни дня не сидит дома. Она, как и её мама, активистка немецкого общества «Возрождение». 86-летняя Лидия Костикова (Гринке) помогает дочери на курсах немецкого языка.

– При нашем обществе есть бесплатные курсы. Думала, зачем мне в 60 с лишним лет учить язык. Но потом втянулась, вместе с мамой стараемся общаться на языке наших предков, – поясняет Вера Александровна.

Когда началась война, житель Подмосковья Теодор Гринке ушёл добровольцем на фронт, но его вернули обратно домой. Семью выслали в Казахстан, а уже оттуда судьба их разбросала по всей стране. Лидию Теодоровну определили в школу-интернат Махамбетского района Гурьевской области. Здесь она научилась казахскому языку. Позже переехала в Уральск, где в школе стала преподавать русский язык и литературу.

– Жизнь в нашем обществе кипит: посещаю йогу для пожилых, хожу на лыжах, вышиваю, вяжу игрушки. С нами работают психологи, оказывают поддержку, взяли над мамой шефство. Во время карантина привозили продуктовую помощь. Вместе с молодёжью изучаем немецкие традиции и праздники. Может, и к театральным постановкам привлекать будут. Чем дома бездельничать, лучше каждый день проводить активно и с пользой. Так и все невзгоды будут казаться мелочью! – с оптимизмом смотрит в настоящее и будущее Вера Воеводкина. ■



В НОВЫЙ ВЕК С НОВЫМИ ЗНАНИЯМИ

Проект «Новое гуманитарное знание. 100 новых учебников на казахском языке» привлекает все большее внимание читателей. Речь пойдет о популярном издании Джорджа Ритцера и Джеффри Степницки «Современная социологическая теория».

Елена Пашке

Джордж Ритцер – профессор Мэрилендского университета. Он является главой отдела Теоретической социологии и организации Американской социологической ассоциации.

Теоретические интересы Джорджа Ритцера охватывают области метатеории и прикладной социальной теории. Писатель больше всего известен своей знаменитой теорией макдональдизации общества.

Вместе с издательским домом SAGE Publishing Джордж Ритцер и Джеффри Степницки представляют читателю в издании «Современная социологическая теория» обзор основных теорий и школ социологической мысли. Основные теории показаны вместе с биографическими данными авторов, создавая исторический контекст. Учебник дает возможность обобщать и сравнивать отличия концепций.

Представление истории социологической теории – важная задача, в которую входит понятие о теориях и взглядах тех мыслителей, чье творчество будет подробно рассмотрено в этой книге. Читателю рекомендуется возвращаться к рисункам, которые представляют содержание упомянутых глав в схематическом виде.

«Соль» книги

Теории, рассматриваемые в данном учебнике, широко применяются, затрагивают социальные проблемы ключевого значения и выдержали проверку временем.

Внимание сфокусировано на важной теоретической работе социологов или на исследованиях, сделанных ими в других областях и ставших важными для социологии.

Если вкратце, то это книга о «крупных идеях» в социологии и о системах взглядов на главные социальные проблемы.

Данное определение дано по контрасту с формальными научными трактовками, которые часто используются в теоретических текстах такого рода.

Одним из научных определений могло бы быть следующее: теория – это ряд взаимосвязанных утверждений, позволяющих систематизировать знания, объяснить и предвидеть явления социальной жизни и поколение новых исследовательских гипотез.

Едва ли возможно установить точную дату зарождения социологической теории. С незапамятных времен люди размышляли и строили теории относительно социальной жизни. Но мы не станем углубляться в эпоху греков, римлян или средние века.

Не стоит говорить даже о



XVII в., хотя Олсон проследил развитие социологической традиции до середины 1600-х гг. и дошел до работы Джеймса Харрингтона об отношениях между экономикой и государством.

Это объясняется не отсутствием относящихся к социологии идей у людей в те эпохи, а тем, что исследование не принесло бы значительных результатов. Пришлось бы потратить много времени ради нескольких идей, перекликающихся с современной социологией. В любом случае, никто из относящихся к тем эпохам мыслителей не считал себя социологом. Очень немногих из них считают таковыми сейчас.

Только в 1800-х гг. появились умы, которых с уверенностью можно назвать социологами. Это классики социологической мысли, представляющие научный интерес. Поэтому изучение касается главных социальных и интеллектуальных сил, которые сформировали их идеи.

«Путеводитель»

Автор умело расставляет акценты, анализируя представленные теории. Структура книги дает возможность целостно воспринять большой объем материала в перспективе исторического

становления теории социологии, а биографические справки о её авторах делают книгу более энциклопедичной.

В первой части издания представлен выборочный исторический обзор теорий и воззрений мыслителей, чье творчество подробно анализируется автором в последующих разделах. Предмет рассмотрения второй части – школы современной социологической теории в контексте широкого движения к теоретическому синтезу и попыток объединить микро- и макротеории.

В третьей части рассматриваются два ведущих направления в современной социологической

научно-практического центра «Зияткер» Светлана Стельмах поделилась размышлениями по поводу качества новых переведенных казахстанских учебников.

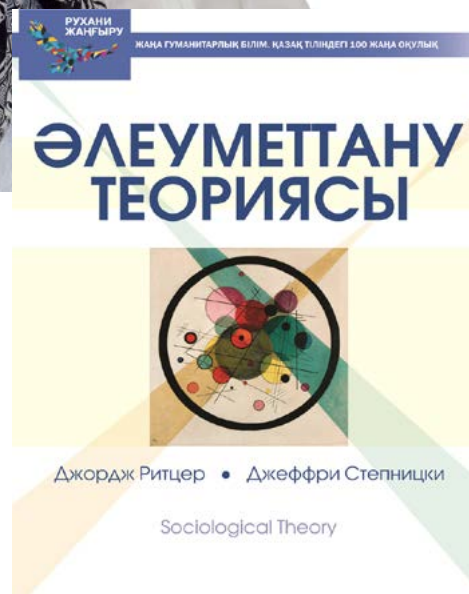
– Рада, что в свет вышла серия известных во всем мире гуманитарных книг, переведенных на казахский язык, – говорит моя собеседница. – Раньше чувствовался острый дефицит такой литературы на государственном языке, и студентам приходилось самим много переводить, тратить время. Теперь благодаря работе специально созданного бюро профессиональных переводов они спокойно осваивают материал, читают, например, потрясающее издание Джорджа Ритцера и Джеффри Степницки «Современная социологическая теория».

Светлана, которая больше четверти века работает в вузе, также отметила, что модернизация общественного сознания, которую предложил Первый Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев – это верный путь к благополучию и процветанию общества. Но общественное сознание нужно не столько менять, сколько тонко формировать.

– Мы все еще движемся в русле советской науки, в то время как мир ежедневно стремительно меняется, поэтому использование передового опыта бесценно, – добавляет она. – Чем больше будет разных подходов, тем мобильнее, компетентнее будет специалист. Психолог – это одна из профессий, которая будет востребована всегда. С человеком должен работать человек, а не робот или искусственный интеллект. Книга «Современная социологическая теория» дает ответы на многие актуальные вопросы.

По мнению С. Стельмах, сейчас важна не только методика образования, но и его содержание. Программа «Рухани жаңғыру» реализуется в интересах молодежи, которой нужны новые герои, достойные подражания. В этой связи проект «100 новых лиц Казахстана» – это прекрасная возможность показать обычного человека, казахстанского гражданина, на которого нужно равняться.

– Роль СМИ в этом процессе 100-процентная, – резюмирует Светлана Стельмах. – От того, как преподнести информацию, сегодня зависит многое, в том числе станет ли новый кумир близким, родным, своим. А это, в свою очередь, формирует внутренний стержень личности, уровень гражданственности и патриотизма. ■



ской теории, касающиеся соотношения микро-и макросвязей.

Заключительная четвертая часть посвящена изложению взглядов наиболее значительных теоретиков постмодернизма и тенденциям развития сегодняшней теории социологии.

Книга достойна внимания не только специалистов различного профиля и студентов, но и любого читателя, интересующегося законами жизни общества.

Мнение психолога

Заведующая кафедрой психологии и коррекционной педагогики ВКГУ им. С. Аманжолова, кандидат психологических наук, доцент, руководитель

Стр. 8 >> - Как не стать объектом работы коллекторов?

– Здесь я ничего нового не открою. Прежде всего взвешивать свои силы, если берёте деньги в долг. Конечно, платить по всем счетам вовремя. Если вышли на просрочку, то пытаться договориться с кредитором на ранних стадиях.

Важно контролировать свою кредитную историю, и, если появляется заём, который вы не брали, сразу же связываться с правоохранительными органами. Если что-то негативное уже случилось, то никоим образом не отчаи-

ваться, а искать пути решения. Как сказал бы барон Мюнхгаузен, безвыходных ситуаций не бывает.

– Как сделать общение с коллектором наиболее конструктивным?

– Очень просто: коллектор звонит, чтобы донести до вас определенную информацию и получить, соответственно, от вас ответ. Необходимо спокойно выслушать, ответить, если возникли вопросы, задать их. Также вы можете обратиться в банк за справками и разъяснениями. Если вам начинают грубить, то это уже не коллекторы – это как раз

те люди, про которых мы говорили чуть раньше.

Кроме того, коллекторское агентство не имеет права принимать деньги в счёт погашения банкам – только по выкупленным долгам. О том, что ваш долг выкуплен, можно узнать из кредитной истории.

– Договариваться с людьми – это искусство?

– Не только. Это ещё, видимо, и талант. Причем, договариваться важно и нужно не только должнику, но и взыскателю.

– Современный немецкий писатель Хельмут Крауссер утверждает: «Жизнь, которой правят деньги, – это особая форма рабства». Что Вы думаете об этом?

– Скорее всего, так и есть. Хотя многое зависит от вашего отношения к деньгам, от требований к уровню комфорта и качеству жизни. Деньги изначально имели роль универсального обменного эквивалента, на который можно купить все, что тебе нужно для жизни. Честно говоря, мир без денег, наверное, невозможен...

– Спасибо за интересную беседу. ■



Обеспечить достойные условия труда и защиты населения

В Министерстве труда и социальной защиты населения Республики Казахстан (МТЦЗН) состоялось заседание расширенной коллегии, на котором участники были проинформированы о подготовке ряда документов, направленных на защиту трудовых прав, снижение производственного травматизма и сокращение рабочих мест с вредными условиями труда, а также о мерах содействия занятости населения.

В мероприятии приняли участие заместитель Премьер-министра Ералы Тугжанов, руководители центрального аппарата и структурных подразделений МТЦЗН, депутаты Парламента, представители администрации Президента, Канцелярии Премьер-министра, центральных и областных государственных органов, международных организаций и профсоюзов.

Глава ведомства Серик Шапкенов проинформировал участников о принимаемых мерах по обеспечению достойных условий труда и защите трудовых прав граждан республики, отметив, что на предприятиях Казахстана проводится регулярный мониторинг и контроль соблюдения законодательства.

– В 2020 году по результатам проверок 4,4 тыс. работодателей было устранено свыше 7 тыс. нарушений, защищены права более 31 тыс. работников, которым выплачено более 4,2 млрд тенге задолженности по зарплате. В то же время проблема задолженности по зарплате все еще сохраняется. Так, на 31 января т.г. она составила 837 млн тенге на 70 предприятиях. Особую озабоченность вызывают долги на предприятиях-банкротах или находящихся на реабилитации. Их доля составила 78% от общей суммы (655 млн тенге на 51 предприятии), – проинформировал С. Шапкенов.

Министр также сообщил, что в рамках обеспечения безопасности и охраны труда более 2,7 тыс. предприятий внедрили международные стандарты, аттестовано более 3 тыс. производственных объектов. Внутренний контроль осуществляют более 15 тыс. производственных советов.

Напомним, что 17 июня 2019 года в Женеве между Международной ассоциацией социального обеспечения и Министерством труда и социальной защиты населения Республики Казахстан был заключен меморандум о продвижении Концепции нулевого травматизма «Vision Zero». На сегодня к этой Концепции присоединились уже 216 предприятий республики. Однако число пострадавших в результате несчастных случаев на производстве в 2020 году выросло – 1503 работника против 1430 в 2019 году.

– Совместно с акиматами и социальными партнерами реализуются комплексные меры, направленные на усиление системы социального партнерства. На 1 января 2021 года коллективными договорами охвачено 97,1% крупных и средних и 46,8% малых предприятий. В целях недопущения сокращения работников заключена 131 тыс. меморандумов о взаимном сотрудничестве между акиматами и предприятиями регионов. Надо активизировать эту работу, прошу заместителей акимов областей взять на контроль вопросы регулирования трудовых отношений (охраны труда, контроля задолженности по зарплате). Необходимо обеспечить реализацию Комплексного плана по предупреждению и разрешению трудовых конфликтов и Дорожной карты по снижению производственного



Фото: enbek.gov.kz

Задачи и индикаторы по содействию занятости населения – 2021

1. Активными мерами занятости планируется охватить более 700 тыс. человек, в том числе:

- в рамках проекта «Бастау Бизнес» будут обучены 30 тыс. человек, из них 6 тыс. из числа молодежи;
- посредством Электронной биржи труда 5 тыс. безработных будут обучены востребованным навыкам по запросам работодателей.

В части занятости молодежи планируется также охватить проектом «Первое рабочее место» 1,5 тыс. человек; предоставить 10 тыс. государственных грантов.

Не менее 85% детей-сирот будут трудоустроены центрами занятости населения. Доля занятых лиц трудоспособного возраста с инвалидностью будет доведена до 24%.

2. Продолжится реализация Дорожной карты занятости. Запланирован 331 проект с созданием более 27 тыс. рабочих мест, в том числе более 10 тыс. постоянных.

3. Разработанный Национальный проект развития продуктивной занятости и массового предпринимательства «ЕҢБЕК» будет направлен на:

- поддержку занятости целевых групп населения через акцентированные инструменты;
- развитие навыков трудовых ресурсов в соответствии с требованиями экономики через обучение на рабочем месте и онлайн-обучение;
- поддержку создания рабочих мест в частном секторе через микрокредитование для развития якорной кооперации и производственных цепочек в региональных экономиках.

Реализация запланированных мер позволит не допустить роста безработицы с сохранением ее на уровне не более 4,9%.

травматизма и рабочих мест с вредными условиями труда на 2019-2023 годы, – сказал С. Шапкенов.

Глава МТЦЗН добавил, что завершается согласование нового Генерального соглашения между Правительством РК и республиканскими объединениями профсоюзов и работодателей, принятие которого должно обеспечить сбалансированное развитие трудовых отношений. В рамках разработки Концепции по безопасности и охране труда до 2030 года будет решена задача по построению риск-ориентированной национальной системы управления охраной труда, способствующей снижению производственного травматизма и сокращению рабочих мест с вредными условиями труда.

Меры содействия занятости

В 2020 году Министерством был своевременно принят комплекс оперативных мер, направленных на обеспечение занятости населения. Разработаны меры содействия занятости на 2021 год, реализация которых позволит сохранить уровень безработицы не более 4,9%.

– Участниками госпрограммы «ЕҢБЕК» стали 649 тыс. человек. Безработные молодые люди составляют более трети (32%) или 211 тыс. человек, 277 тыс. женщин или 43%. Всего трудоустроено 437 тыс. человек, в том числе на постоянные рабочие места – 319 тыс. или 73%. На субсидируемые рабочие места трудоустроено 210 тыс. человек. Обучением (краткосрочные курсы, ТиПО, «Бастау Бизнес») охвачено более 70 тыс. человек, в том числе основам предпринимательства по проекту «Бастау Бизнес» – более 33 тыс. Было выдано 12,7 тыс. льготных микрокредитов и 44,9 тыс. безвозвратных государственных грантов на реализацию новых бизнес-идей. В том числе 1,4 тыс. микрокредитов выданы многодетным и малообеспеченным семьям. Получателями создано 13,7 тыс. дополнительных рабочих мест. В северные регионы переселились 5,8 тыс. человек, в том числе 2,5 тыс. трудоспособного возраста охвачены активными мерами занятости (трудоустроены, получили возможность

развития бизнеса и др.), – проинформировал глава МТЦЗН.

Он также напомнил участникам, что в целях нивелирования рисков роста безработицы в 2020 году принята и реализована новая антикризисная программа «Дорожная карта занятости».

– Дорожная карта обеспечила занятость еще 239 тыс. человек при реализации 6,7 тыс. инфраструктурных проектов. Однако есть вопросы по отдельным регионам. Во-первых, не достигнут запланированный индикатор по трудоустройству в Алматинской, Западно-Казахстанской, Туркестанской областях и в г. Алматы. Во-вторых, в связи с долгой разработкой проектно-сметной документации в Алматинской области так и не начато строительство шести школ. Надеюсь, в этом году таких проблем не возникнет, – сказал С. Шапкенов.

Кроме того, в рамках других госпрограмм и реализации частных инициатив создано 559 тыс. рабочих мест, из них 386 тыс. постоянных. В целом по итогам года мерами занятости охвачено более 1,4 млн человек, в том числе 783 тыс. трудоустроено на постоянную работу. Уровень безработицы по итогам IV квартала 2020 года составил 4,9%.

Министр отметил, что Главой государства дано поручение Правительству до конца первого полугодия 2021 обеспечить трансформацию госпрограмм в национальные проекты. В рамках этой работы будут учтены инициативы, предусмотренные в предвыборной платформе партии «Nur Otan», в соответствии с которой в период с 2021 по 2025 годы предусматривается создание порядка 1,8 млн новых рабочих мест.

– На наш взгляд, региональные карты занятости, которые поручил разработать Президент, должны учитывать экономическую специализацию, перспективные отрасли и все проекты регионов, предусмотренные в рамках нацпроектов и программ развития территорий (ПРТ). Нами направлены предложения в Минэкономики по структуре региональных карт, которые после их утверждения акиматами должны быть учтены в единой Информационной системе по мониторингу создания рабочих мест, – отметил министр.

Verweile, Augenblick, du bist so schön!

„Glück ist immer am anderen Ufer“, behauptet ein chinesisches Sprichwort. Die bekannte russlanddeutsche Redakteurin, Publizistin und Autorin Nelli Kossko nimmt dieses Sprichwort nicht ernst, denn sie ist fest überzeugt, dass jeder Mensch die Veranlagung hat, glücklich zu sein. Das Glück muss man nur erkennen, wenigstens für einen Augenblick.

Rose Steinmark

Obwohl ihr Leben nicht auf Rosen gebettet war, liebt sie es so, wie es war und heute noch ist. Es sind die Erfahrungen, die spontanen Entscheidungen und die wichtigen Begegnungen, die ihren Lebensweg prägten. Sollte Nelli Kossko heute ein Buch über die besonders wertvollen Momente verfassen, würde sie ihm den Titel „Verweile doch, du bist so schön!“ verleihen. Der Zauber des Momentes bedeutet ihr sehr viel. Er spendet ihr Mut und Kraft und regt die kostbaren und flüchtigen Glücksgefühle an.

Mutig, stark, wissbegierig und lebensunruhig ist Nelli Kossko schon ihr Leben lang gewesen. Eine „eiserne Lady“, die auch heute noch „immer bereit ist, in den Kampf zu ziehen“, die nicht selten „das Unerreichbare erreichte und die unlösbaren Aufgaben löste“. Zu danken dafür hat sie ihrer Mutter, die wie besessen war in ihrem Bestreben, der Tochter eine solide Ausbildung zu ermöglichen. Vielleicht ist es auch ihre eigene Offenheit und Hartnäckigkeit, die sie durch das Leben jagt und zu neuen Horizonten führt.

1956 machte sie ihr Abitur. Dieses Ereignis fiel zum Glück mit der „Befreiung“ vom Sondersiedlerstatus zusammen, und Nelli fuhr von der Kolyma an der Beringstraße in den 9000 Kilometer entfernten Ural, um dort zu studieren. Nicht jeder junge Mensch riskierte es in diesen schweren Zeiten, ein Studium aufzunehmen. Die meisten ihrer Bekannten strebten andere Ziele an:

„ein Häusle bauen, Geld verdienen, Familie gründen“. Für Nelli wäre solch ein eintöniges Leben kaum denkbar gewesen, denn sie setzte andere Prioritäten und hatte ein anderes Wertesystem vor Augen. Sie fühlte sich in der Lage, die notwendigen Schritte in die eigene Zukunft zu gehen. Schon als neunjähriges Mädchen hatte sie gelernt, Entscheidungen zu treffen, und tat es damals, um ihre eigene Existenz und die ihrer Mutter zu sichern und beide vor der Hungersnot zu retten.

Seit ihrer Jugendzeit war ihr Alltag einerseits geprägt vom Hass ihres Umfelds auf die Deutschen und alles Deutsche, andererseits vom Druck der Mutter, die nicht müde wurde zu wiederholen, dass sie „deutsch sprechen, deutsch beten, deutsch schreiben und deutsch bleiben muss“. So wurden Nelli und ihresgleichen geächtet, verhasst und zu Außenseitern gemacht. Es gab da aber noch etwas, das ihr Leben beeinflusste und dessen Stärke sie erst in Deutschland einschätzen konnte. Es waren die russische Gesellschaft, die russischen Menschen, die russische Musik, die russische Literatur und die russische Lebensart – all das hat sie nicht weniger geprägt als die deutsche Lebensart zu Hause, die die Mutter mit Strenge pflegte. Mit Erstaunen stellt Nelli heute fest: je älter sie wird, desto stärker fühlt sie dieses besondere „Russland“.



Foto: Privat

In Moldawien, wo sie zuletzt mit ihrer Familie bis zur Ausreise lebte, konnte man den Sender RIAS Berlin empfangen. Er brachte ihr jeden Abend ein Stück Heimat ins Haus – den lieblichen Klang der Muttersprache und den der deutschen Volkslieder. Oft kamen ihr beim Zuhören die Tränen. Eines Abends erwischte sie eine ihrer Studentinnen dabei, die aber damals dazu nichts sagte. Erst beim Abschied meinte sie: „Sind Sie sicher, dass Sie in Deutschland beim Klang der russischen Weisen nicht auch weinen werden?“

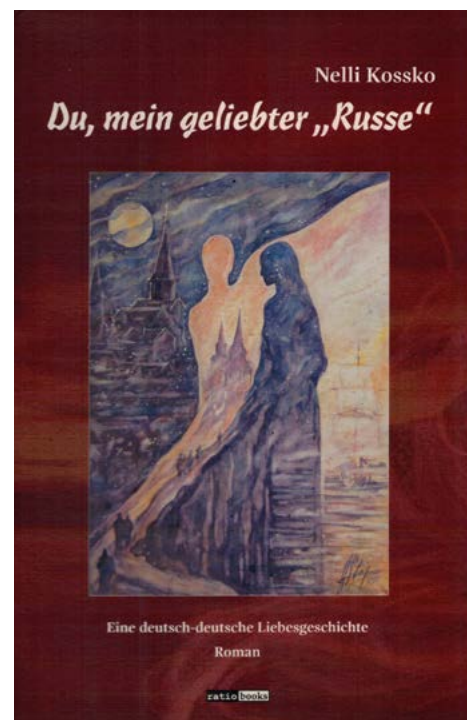
Nelli denkt oft an ihre Worte, in denen ein gerüttelt Maß an

Wahrheit liegt. Sie mag die wohltuende Wärme der russischen Melodien sowie die Klangfarbe alter deutschen Volkslieder und nimmt beides mit dem gleichen Gefühl der Dankbarkeit auf. Dieses Gefühl wird sie sich niemals nehmen lassen.

Nelli Kossko ist nicht nachtragend. Sie kann verzeihen und hat es gelernt, zwischen dem russischen Volk und der sowjetischen Ideologie zu unterscheiden. Diese Charaktereigenschaft erleichtert es ihr, die Vergangenheit objektiv aufzuarbeiten und das, was man ihr in der Sowjetunion angetan hat, abzumildern. Doch mit Vergessen hat das nichts zu tun. Dass vielen ihrer Landsleute dieser Sinn fehlt, wenn es um die stalinistische Vergangenheit geht, und beide Seiten, die Russen wie die Deutschen, immer wieder gegeneinander aufrechnen, bedauert die Schriftstellerin sehr. Sie selbst hat immer versucht, nicht im Zorn zurückzublicken, sondern nach vorne zu schauen und jeden Tag wie ein Geschenk Gottes zu empfangen.

Eine Studie belegt, dass es zutiefst menschlich ist, die Ergebnisse der eigenen Handlungen auf sich selbst zurückzuführen. Es macht unabhängig von externen Belohnungen, weil das positive Gefühl des Stolzes uns selbstbewusst und unabhängig macht. Um dieses Gefühl zu erleben, muss man aber lernen, langfristige Pläne im Leben zu setzen. Erst dann kann man richtig stolz auf sich sein. Nelli Kossko hat

es gelernt: ihr ganzes Leben war und ist auf die Sekunde verplant und von der Zeit bestimmt. Heute hat sie vor allem sich selbst zu verdanken, dass ihre Lebensbahn –



allen Schicksalshürden und Unannehmlichkeiten zum Trotz – abwechslungsreich und glücklich ist. Es war ihr vergönnt, einen wesentlichen Beitrag für ihr Volk zu leisten – sei es durch die moralische Unterstützung von Ausreisewilligen, durch Hilfe beim Erlangen von Ausreisegenehmigungen oder durch die Herstellung von Kontakten zu Verwandten drüben wie hier über die Sendungen der Deutschen Welle, wo sie schon im ersten Jahr in Deutschland angestellt worden war. „Gott hat dir nicht von ungefähr das Mikro in die Hand gedrückt, tu was für deine Leute“ – dachte sie damals, und nutzte die Möglichkeiten ihres Jobs 19 Jahre lang voll und ganz für diesen Zweck aus.

Als dann in den 1990ern die große Welle der russlanddeutschen Aussiedler mit riesigen Integrationsproblemen, minimalen Sprachkenntnissen und null Ahnung von der neuen Heimat kam, stampfte Nelli Kossko die russischsprachige Zeitung „Ost Express“ aus dem Boden, um ihre Landsleute in der Sprache, die sie beherrschten, über Deutschland aufzuklären. Die Zeitung erntete Lob, Anerkennung und

Dankbarkeit der Leser, die sich ohne sie nicht hätten zurechtfinden können. Lange Jahre engagierte sie sich in der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland als Bundesvorstandsmitglied und stand mit aufopfernder Hingabe im Dienste ihrer Landsleute. Für ihren Einsatz wurde sie 2007 mit der Goldenen Nadel der LMdR ausgezeichnet.

Ihr Stolz gilt auch ihrem langjährigen Engagement für eine bessere Verständigung zwischen Russlanddeutschen und einheimischen Deutschen. In Zeitungen und Zeitschriften publizierte sie zahlreiche kulturpolitische Beiträge, Abhandlungen und Erzählungen auf Deutsch und Russisch, in denen sie der Gesellschaft ihre Erkenntnisse mitteilte. Ihre Erlebnisse der Kriegs- und Nachkriegszeit hielt sie in ihren Büchern fest. In den Werken „Die geraubte Kindheit“, „Am anderen Ende der Welt“, „Wo ist das Land...“ und „Du, mein geliebter „Russe“ erzählt die Schriftstellerin die zum großen Teil noch unbekannte Geschichte der Russlanddeutschen, weil sie weiß, dass dieses Thema in unserer Gesellschaft noch immer auf Vorurteile, Desinteresse und Unkenntnis stößt.

Besonderen Stolz empfand Nelli Kossko als sie 2008 mit dem Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet wurde. Bei der Überreichung dieser großen Auszeichnung in Mainz bedankte sie sich nicht nur in ihrem eigenen Namen, sondern auch im Namen aller Russlanddeutschen, die den schweren Weg zurück geschafft haben: „Es ist eine große Ehre für mich, diese hohe Auszeichnung unseres Landes entgegennehmen zu dürfen, und ich darf sie wohl als eine Auszeichnung nicht nur für mich persönlich betrachten, sondern für die Deutschen aus Russland, für die Menschen, die nach mehr als einem halben Jahrhundert Verfolgungen hierhergekommen sind, um eine Heimat zu finden.“

Die Schriftstellerin Nelli Kossko musste in ihrem Leben viele wichtige Entscheidungen treffen. Sie ist aber überzeugt, dass die wichtigste davon war, nach Deutschland auszuwandern. Und seit 1975, als sie mit ihrer Familie in das Land ihrer Sehnsüchte kam, hat sie es keine Minute bereut. Insbesondere, wenn sie sieht, wie sich ihre Kinder, Enkel und Urenkel entfalten: Sie weiß, dass sie recht behalten hatte. Und darauf ist sie auch mächtig stolz, denn nebst ihrer turbulenten Lebensweise ist es ihr trotz unzähliger beruflicher und öffentlicher Aufgaben über die Jahre gelungen, ein ausgesprochener Familienmensch zu bleiben. Sie fühlt sich in der Rolle einer glücklichen Mutter und heißgeliebten Oma und Uroma sehr wohl.

Im Nachwort zu ihrem Buch „Wie Sand zwischen meinen Fingern“ schreibt Nelli Kossko: „Es gab verschiedene Tage in meinem Leben: düstere und ausweglose, regnerische und sonnige, es gab Kummer und Glück, Freundschaft und Verrat, und es gab die große Liebe...“ Summa summarum ergab sich aus all diesen Erlebnissen eine bunte Palette von Gefühlen, die den Charakter der Schriftstellerin formten, ihre Durchsetzungskraft stärkten und sie zu einer Kämpferin und einer faszinierenden und erfolgreichen Frau machten. Zu einer Frau, die Augenblicke wahrnehmen und festhalten konnte. ■

Чуткий ПОМОЩНИК



Фото предоставлено автором

Элина Крамер, координатор по социальной работе ОО НКЦ г. Шымкент

В немецком культурном центре «Возрождение» г. Шымкент шестой год успешно действует проект «Социально-гуманитарная помощь», в том числе патронажная служба. Подготовленная по данному проекту помощник координатора по социальной работе Марина Зотова взяла на себя обязательства по профессиональному домашнему уходу за пятью его участниками. Все они члены общества, по причине слабого здоровья и преклонного возраста оказавшиеся ограниченными в передвижении стенами своего дома. Люди этой категории знают о работе немецкого центра, так как в своё время посещали его, но теперь они нуждаются в помощи.

Со всеми их проблемами отлично справляется Марина. Она хорошо понимает, что основной способ психологической поддержки пожилых людей – обращение к их мудрости, способности передать накопленный жизненный опыт более молодому поколению, возможность почувствовать себя компетентными, значимыми людьми, а для этого нужно уметь их выслушать. Рассказы бывают разные, иногда сокровенные – конфиденциальность обеспечена чутким помощником. Ведь в рамках проекта предполагается не только физическая помощь, но и моральная – беседы на различные темы, в том числе и на немецком языке, хоть и не все его знают, но есть и те, кто говорит и читает по-немецки.

В наш центр пришло коллективное письмо от участниц этого проекта, где они выражают благодарность помощнику по патронажу Марине Александровне Зотовой за ее отличное выполнение своих обязанностей. Они отмечают ее отзывчивость, ответственность, добросовестное выполнение их личных просьб, моральную поддержку. Есть в письме и такие строки: «Спасибо, что Всевышний послал нам этого Человека, таких людей сейчас мало».

Подопечные Марины Александровны поздравляют её с женским днем 8 Марта и желают здоровья, благополучия, успехов в работе, удачи в жизни.

В тёплых словах письма также выражена благодарность благополучателей коллективу немецкого культурного центра.

Путешествие в Quadratestadt

Когда и где я в последний раз каталась на трамвае? Тщетно пыталась припомнить год и город, но прелесть трамвайной прогулки в один из дней минувшего февраля мне напомнил «квадратный» город Мангейм в земле Баден-Вюртемберг, ставший отныне одним из любимчиков по шкале, только мне понятной.

Людмила Фефелова

Вечером перед поездкой прочитала в Интернете, что Мангейм – не тот город, куда стоит ехать целенаправленно. Если только транзитом, поскольку здесь мало мест, которым туристы отдают предпочтение. Но чужое мнение – не свое. Мы отправились с сыном в Мангейм именно целенаправленно. Передо мной стояла творческая задача увидеть этот город по прозвищу Quadratestadt (квадратный). Исторический центр Мангейма – это очень большая подкова, с дворцом и перпендикулярными друг другу улицами, благодаря чему центр делится на квадраты и прямоугольники. Все это условно, если смотреть сверху или на городскую карту – схему. Находясь внутри этого городского пространства, думаешь о другом. О том, что в Мангейме удобно, ненавязчиво и все четко обозначено.

Отступление на автобан

Мощь немецкого автобана – давно и всеми признанное достижение. Мне, как человеку, повидавшему не только автобаны, обустроенность этой фантастической магистрали не менее важна, чем ее пропускная способность. Даже если по какой-то из причин вам в Германии мало что нравится и вы ищете, к чему бы придраться, то не ищите этих зацепок на кемпингах, спокойно функционирующих здесь днем и ночью. В дальней дороге любой путник остановится хотя бы ради туалета. 70 центов, будьте любезны, опустите в «копилку» турникета и получите цивилизованное обслуживание.

По пути в Мангейм мы проезжаем мимо Франкфурта-на-Майне, что легко определить по интенсивности заходя-



Фото: Всеволод Больгердт

щих на посадку авиалайнеров. Здесь один из крупнейших в Европе аэропортов, и даже при том, что в условиях пандемии самолетов летает значительно меньше, чем до карантинных ограничений, отрезок этого пути производит грандиозное впечатление. Здесь – чудо инфраструктурной мысли и ее реализации. Сплетение электрических сетей, узлов, гудящий, как океан, автобан, и самолеты, идущие на посадку. Взлетно-посадочных полос и терминалов с доро-



Фото: Всеволод Больгердт

ги не видно, но и без того понимаешь, что еще сто лет назад ничего такого не было даже в умах писателей-фантастов.

На обратном пути сын показал мне пока еще не завершенные линии, по которым будут двигаться грузовые электромобили. Проект в стадии реализации. Еще упомяну отель «Хилтон» в аэропорту Франкфурта – вид на него открывается с автобана. И хотя скорость замедляется нельзя, размеры отеля позволяют какое-то время рассматривать его на бегу. Это стилизация – океанский лайнер на суше. Даже вернувшись домой, ты продолжаешь вспоминать это ослепительное видение – отель «Хилтон».

Две минуты до трамвая

Прелесть автобана еще и в том, что он обязательно приведет тебя к цели. Вот он несет тебя на своих плечах, а вот ты уже в квадратном городе.



Фото: Всеволод Больгердт

Мангейм немцы произносят как Манхайм. Первое упоминание о нем относится к VIII веку нашей эры. Очень древнего, старинного, радующего душу заядлых туристов города не осталось. Бомбежки 1943-1945 годов старину развалили. Город находился в американской зоне оккупации, и военная база США до сих пор рядом, даже указатели есть. От авианалётов пострадала изумительной красоты водочка, Wasserturm, но меньше других сооружений. Сей-

час говорят, что в этом же стиле был построен весь центр города. Wasserturm символизирует ту щемящую красоту, которую утратил Мангейм. И если бы она сохранилась, то никому не пришло бы в голову писать, что сюда не стоит ехать целенаправленно.

На мой же взгляд, все равно стоит – и сейчас, сегодня. Очень удобно расположенная парковка позволяет оставить машину и дальше двигаться пешком. Нам нужно было попасть на железнодорожный вокзал. К слову, в 2005 году он был признан лучшим в Германии. Конкурсы вокзалов проводятся ежегодно, и каждый раз победитель меняется, потому что вокзалы друг за другом подтягиваются к «отличникам».

А дальше мы идем к знаменитому дворцу в стиле барокко. Строил его курфюрст (князь) Карл Людвиг. Есть шутка, что он восхищался Версальским дворцом и свой строил по его образу и подобию. И поскольку хотел превзойти оригинал, его дворец насчитывает на одно окно больше, чем Версальский. Не буду сравнивать, в Версале не была, но Мангеймский дворец огромный, один из крупнейших в Европе. Сейчас в этом здании университет.

По случаю карантина ни в одну дверь мы войти не смогли, все было закрыто. Обошли по периметру, и я осталась «без ног». Устала, поэтому сын предложил в обратный путь отправиться на трамвае. Рельсы переплетают весь центр. И звук движущегося трамвая, скрип вагонов, такой же милый, вызывающий ностальгию, как и на пространствах СНГ. Но на этом сходство заканчивается.

Трамваи длинные, комфортабельные и предельно точные. На остановке сын сказал, что нам надо подождать две минуты. На специальном электронном табло указан график и время движения. Выбили два билета. На двоих – 5 евро 70 центов. Ровно через две минуты подошел наш «первый». Свободные места, четкий голос, объявляющий остановки, компостер и бесконечное удовольствие. В билете указано название остановки, которое оформляется еще на кассе.

Думаю, что вспоминать Мангейм я буду еще долго. Ощущения были такие же, как, например, после экскурсии по Санкт-Петербургу. Это, конечно, разные города. Но я говорю об ощущениях. ■

Отцы и дети

Костанайский ребенок стал самым красивым в Казахстане

Фарид Дандыбаев

Онлайн-конкурс «Самая красивая девочка Казахстана» проходит один раз в год. В нём принимают участие дети от 0 до 17 лет. В этом году их было 70 000. В возрастной группе «0 лет» победила Амелия Шмидт. С Амелией нам поговорить не удалось – она была занята мультфильмом «Синий трактор». Ограничились общением с родителями. Семейю Шмидт можно назвать примером прогрессивного подхода к воспитанию ребенка.

– Александра, не боялись отправлять фото дочери на конкурс? Многие закрывают лица детей смайлами даже в своих соцсетях.

– Это я считаю предрассудком. Разве забота и опека не имеют большего влияния на ребенка, чем чей-то взгляд? Пока Амелия еще не появилась на свет, мы вместе слушали Баха, Бетховена (*у Александры музыкальное образование – прим.ред.*) Разговаривали с ней всей семьей. И она у нас родилась спокойная, миролюбивая. Наша радость. Мы и при выборе имени искали что-то мягкое и созвучное с отчеством.

– Амелия Александровна – действительно, хорошо звучит. Амелия вам будет благодарна, когда станет взрослой. Вы все продумали. Наверное, и род ее будущих занятий тоже?

– Конечно, нет. Мы сейчас только начинаем изучать предпочтения дочери. Наша задача – разглядеть ее талант и развивать в нужном направлении. Как говорится, если будешь учить рыбу забираться на дерево, ничего толкового не выйдет. Пока же Амелия удивляет нас своей страстью к машинам. Первое слово ее было «папа». Он для нее на первом



месте. А второе – «брум-брум». Всё, что имеет колеса, тут же привлекает ее внимание. Любимый мультфильм – «Синий трактор». И еще «Колобок».

– Колобок тоже на колесах, если так можно сказать. Спрошу про конкурс.

– Как я поняла, это российский проект, который в прошлом году вышел в Казахстан. Мы прошли три этапа и получили звание самой красивой девочки в категории «0 лет». Уверена, когда Амелия вырастет, ей будет приятно. А потом она будет хвастать перед своими внуками победой (*смеется*). Сейчас мы ждем журнал «Самые красивые дети» с публикацией и обязательно его сохраним.

– Вы всегда заглядываете в будущее?

– Мой муж – индивидуальный предприниматель, я тоже, пусть сейчас и в декрете. Мы привыкли оценивать риски.

Смотреть в будущее – это очень важно. Если жить одним днем, счастливым никогда не станешь.

– Фамилия Шмидт произошла от названия профессии кузнец (Schmied). Может быть, в вашем роду, действительно, были представители этого ремесла?

– Кузнецов в нашей семье мы не помним, но наш прапрадед (мы немцы по линии мужа) был трактористом.

– В немецких семьях нередко встретишь фамильные ценности, старые вещи, которые передают из поколения в поколение. Может быть, и у вас в семье есть такой артефакт?

– К сожалению, никаких семейных реликвий у нас нет. Прапрадедушку выслали в Казахстан из Саратова. А прапрабабушка жила на Кубани и

была выслана в Казахстан в то же время. Если верить истории, на этом пути немцы терпели много бед и, наверное, продавали вещи, чтобы не умереть от голода. Но как говорится, зло и добро ходят под руку – не оторвали бы бабушку и дедушку от родины, они бы никогда не встретились. Не было бы нас, не было бы Амелии... Конечно, хотелось бы иметь какой-то предмет. Знать, что к нему прикасались наши предки. В таких вещах много энергии, тем более что они родные, семейные.

В интерьере чем-то немецким тоже не пользуемся. Но товары немецкого происхождения у нашей семьи вызывают особое уважение: шоколад, одежда, игрушки.

– Нет ли у вас планов побывать на исторической родине?

– По приглашению друзей в 2013 году мне довелось шесть месяцев прожить в Германии, в городе Оснабрюк. Я с теплотой вспоминаю эту поездку. Мне очень близок менталитет и размеренная жизнь немцев, их трудолюбие и аккуратность, сдержанность и доброта. Очень большое и доброе сердце у них.

Так сложилось, что муж, будучи немцем, ни разу не был в Германии. Но моя мечта – обязательно туда с ним съездить, чтобы показать ему, какие там невероятные люди, архитектура.

Самый незабываемый город для меня – Бремен, в жизни не видела ничего красивее. Мы постараемся в ближайшие несколько лет съездить в путешествие по Германии. Я уверена, что мужу очень понравится. Все наши родные здесь, в Казахстане, а мы рассматриваем вариант поехать в Германию по рабочей визе, когда Амелия немного подрастет. ■

Гуманнее, лучше, правильнее

Марафон добрых дел в Павлодарском регионе продолжается: в марте волонтеры раздадут нуждающемуся населению области бесплатной свежий хлеб, продуктовую и денежную помощь.

Марина Ангальдт

Как подчеркнула Ольга Литневская, заместитель председателя Павлодарского областного общества немцев «Возрождение», часть благотворительных мероприятий, в рамках общенационального проекта «Марафон добрых дел» ОО ПООН «Возрождение», проходит совместно с советом Матерей АНК. Так, к примеру, в областном центре, в магазине «Пахомовский», организована точка раздачи бесплатных хлебобулочных изделий. Пенсионеры, малоимущие да и просто люди, попавшие в трудную жизненную ситуацию, могут взять в «Уголке добра» буханку-другую хлеба. Особенно актуальна и ощутима эта поддержка именно сейчас, в довольно непростое ковидное время.

– Я считаю, что эти мероприятия крайне важны и нужны, причём не только с позиции, так сказать, цивилизованного подхода. Творя милосердие, испытывая сочувствие и сострадание, оказывая своевременную помощь, мы расширяем собственный мир духовных



ценностей, обретаем внутреннюю гармонию, в том числе за счёт трансформации воззрений, – говорит Ольга Литневская. – К слову, социально-гуманитарная поддержка граждан немецкой национальности Республики Казахстан осуществляется при протекции Министерства внутренних дел Германии и

ОФ «Казахстанское объединение немцев «Возрождение». Проект финансируется в рамках содействия немецкому этническому меньшинству.

Кроме того, по инициативе ПООН «Возрождение» малообеспеченные семьи, одиноко проживающие, тяжело больные старики, люди с инвалидно-

стью и прочие категории граждан регулярно получают продуктовые наборы и другую помощь, в том числе бесплатные горячие обеды, денежные компенсации за коммунальные и приобретенные медикаменты. Кроме того, благотворительная поддержка оказывается не только этническим немцам, но и людям абсолютно разных национальностей, а также детским домам и иным госучреждениям. Например, в середине марта 2021 года планируется оказать содействие продуктами питания детскому реабилитационному центру «Самал».

– Список получателей социальной помощи составляется на основании просьб, ходатайств, по представлению отдела соцзащиты и личной инициативе членов правления нашего общества, – отмечает зампреда ПООН «Возрождение». – Мы намерены и дальше заниматься благотворительностью, бесплатной раздачей продуктов, предоставлять помощь нуждающимся, потому что благодетель, даже небольшие, делают наш мир гуманнее, лучше, правильнее.



Общественный фонд «Казхстанское объединение немцев «Возрождение» (ОФ «Возрождение») объявляет об открытом конкурсе и приглашает к сотрудничеству авиационные и железнодорожные агентства.

ОФ «Возрождение» координирует деятельность общественных объединений (РО) в 21 регионе республики, в рамках которой планируется организация различных выездных мероприятий как внутри страны, так и за рубежом. Существует необходимость в регулярном предоставлении авиационного и железнодорожного сообщения для участников мероприятий, сотрудников ОФ «Возрождение» и РО на период по 31 декабря 2021 года.

Основные направления: Казахстан-Германия, Казахстан-Россия и внутри Республики Казахстан.

В случае Вашей заинтересованности, просим направить коммерческое предложение с приложением следующей информации:

1. Размер кредитной линии и ее сроки.
2. Виды и классы обслуживания, их стоимость.
3. Возможность обслуживания в других городах РК, адреса филиалов и точек обслуживания.
4. Возможность оформления заявок (в том числе групповых), авиа- и ж/д билетов на круглосуточной основе.
5. Порядок оплаты и размер комиссий, штрафов.
6. Условия бронирования, перебронирования, обмена и сдачи авиа- и ж/д билетов.
7. Возможность отсрочки платежа.
8. Возможный процент изменений стоимости услуг на указанный период.
9. Возможность предоставления справок о стоимости ранее приобретенных и использованных билетов, тарифов за прошедший период и о факте совершения пассажиром поездки и прочих.
10. Приложение версии или проекта договора.
11. Налоговая отчетность за период с 2019-2020 гг. по форме 100.
12. Финансовая отчетность за период 2019-2020 гг. и копии учредительных документов.
13. Справка о наличии/отсутствии задолженности на момент подачи заявки.
14. Срок действия ценового предложения.
15. Специальные предложения (бонусы, скидки) для корпоративных клиентов, клиентов льготных категорий.
16. Доставка билетов и отчетной документации.
17. Возможность и условия предоставления трансфера.
18. Визовая поддержка.
19. Закрепление персонала по обработке заявок, запросов.
20. Положительные рекомендации и отзывы от потребителей.

Коммерческое предложение и полный пакет документов просим направить на электронный адрес: finanzassistent@wiedergeburt.kz в срок до 10:00 26 марта 2021 года.

Более подробная информация на сайте www.wiedergeburt.kz.



ZADARIM

Национальная серия

- Эксклюзивные подарочные наборы, оформленные в казахском национальном стиле
- Дух древних традиций кочевников
- Инновационные технологии покрытия и отделки
- Изысканное воплощение Ваших желаний



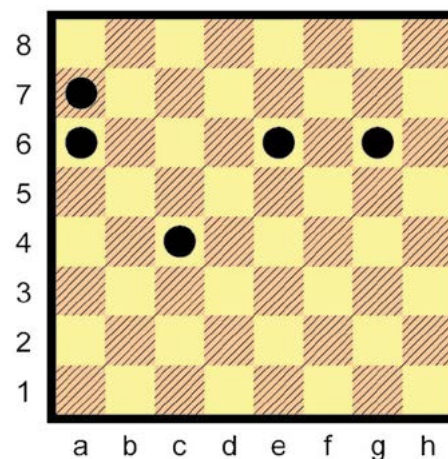
г. Алматы, ул. Терцеза, 182. Тел.: +7 727 384 82 08,
+7 747 280 01 57. E-Mail: info@zadarim.com



KNIFFEL-SCHACH

Nr. 349

von Peter Krystufek



Schwarz am Zug setzt patt mit 1 Zug. Setzen Sie hierzu noch folgende Figuren auf die markierten Felder ein: wK, wB, sK, sD, sS.

Lösung hier:



Herausgeber + Copyright: Peter Krystufek, Postfach 1505, D-71205 Leonberg, Deutschland. E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

PDF (abo@daz.asia)

[daz.asia](https://www.facebook.com/daz.asia)

[daz.asia](https://www.vk.com/daz.asia)

[daz.asia](https://www.instagram.com/daz.asia)

[dazasia](https://www.youtube.com/dazasia)

IMPRESSUM

Собственник: ТОО „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Учредитель: Общественный фонд „Казхстанское объединение немцев „Возрождение“

Директор: Роберт Герлиц
Главный редактор: Олеся Клименко
ifa-редактор: Кристоф Штраух
Практикант: Айзере Малайсарова
Технический редактор: Вероника Лихобабина
Social Media редактор: Екатерина Лойченко
Корректоры: Евгений Гильдебранд,
Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы,
Самал-3, 9, Немецкий Дом
Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08
E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве информации и коммуникаций РК.
Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г от 12.04.2018 г.
Тираж 1 000 экз. Заказ № 4241.
11 марта 2021 г. № 10 (9066).
Периодичность - 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право редактирования и публикации присланных материалов.

Inhaber: GmbH „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Директор: Robert Gerlitz
Chefredakteurin: Olesja Klimenko
ifa-Redakteur: Christoph Strauch
Praktikantin: Aizere Malaisarova
Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina
Social Media Redakteurin: Yekaterina Loichenko
Korrektoren: Eugen Hildebrand,
Swetlana Dinges

Adresse: Samal-3, 9, Deutsches Haus,
050051, Almaty
Tel.: +7 (727) 263-58-06/08
E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information und Kommunikation der Republik Kasachstan.
Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018.
Auflage: 1.000. Auftrags-Nr. 4241.
11. März 2021. Nr. 10/9066.
Druckerei: ТОО РПИК „Дәуір“,
Almaty, Kaldajakow-Straße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht in jedem Fall mit der Meinung der Autoren überein.

Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung in- und ausländischer Agenturen.

WWW.DAZ.ASIA

WWW.WIEDERGEBURT.KZ